



Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

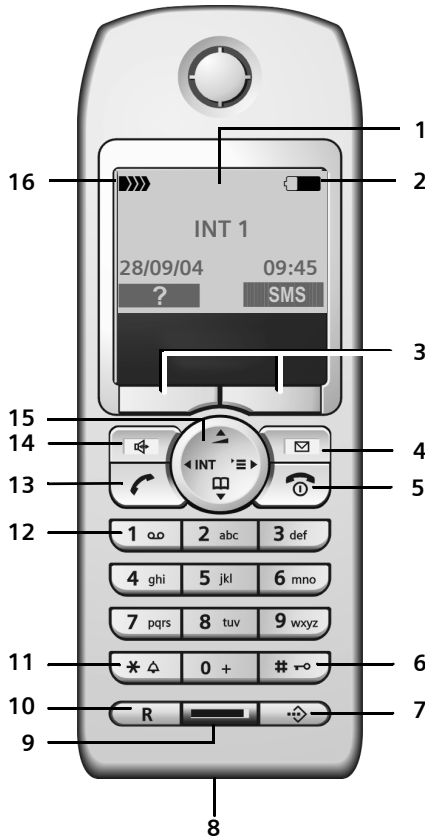
© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com/gigaset

Gigaset S440

Gigaset

Présentation (combiné)



- 1 **Ecran** (zone d'affichage) à l'état de repos
- 2 **Etat de charge de la batterie**
- 3 **Touches Ecran** (p. 9)
- 4 **Touche Messages**
 Accès au journal des appels et à la liste des messages
 Clignotant : nouveau message ou nouvel appel (uniquement CLIP)
- 5 **Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**
 Terminer la communication, interrompre la fonction, passer au niveau précédent du menu (appui bref), retourner à l'état de repos (appui long), mettre le téléphone en marche/là l'arrêt (appui long dans l'état de repos)
- 6 **Touche Dièse**
 Activer/désactiver le verrouillage du clavier (appui long)
- 7 **Touche Répertoire spécial**
 Ouvrir le répertoire spécial
- 8 **Prise** pour casque et interface PC
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
 Insérer une pause interchiffres (appui long)
- 11 **Touche Etoile**
 Activer/désactiver les sonneries (appui long), commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres
- 12 **Touche 1**
 /la messagerie externe (répondeur sur le réseau) (appui long)
- 13 **Touche Décrocher**
 Prendre l'appel, ouvrir la liste des numéros Bis (appui bref), composer un numéro (appui long)
- 14 **Touche Mains-libres**
 Commuter entre le mode écouteur et mains-libres
 Allumé : mode mains-libres activé
 Clignotant : appel entrant, rappel automatique
- 15 **Touche de navigation** (p. 8)
- 16 **Intensité de réception**

Sommaire

Présentation (combiné) 1

Consignes de sécurité 4

**Gigaset S440 – plus qu'un
poste téléphonique 5**

Mise en service du téléphone . . . 5

Installation de la base 5

Portée et intensité de la réception 5

Raccordement de la base 6

Mise en service du combiné 6

Marche/arrêt du combiné 8

Activation/désactivation du

verrouillage clavier 8

Réglage de la date et de l'heure 8

Utilisation du combiné 8

Touche de navigation 8

Touches écran 9

Retour à l'état de repos 9

Navigation dans le menu 9

Correction d'erreurs de saisie 10

**Remarques concernant le
manuel d'utilisation 10**

Symboles utilisés 10

Exemple de saisie dans un menu 10

Exemple de saisie de

plusieurs lignes 11

Communication 13

Appel externe 13

Fin de communication 13

Prise d'appel 13

Transmission du numéro 13

Mains-libres 14

Désactivation du micro 14

Services réseau 15

Réglages des fonctions pour

le prochain appel 15

Réglages des fonctions pour

tous les appels suivants 15

Fonctions pendant un appel 16

Fonctions après un appel 16

**Utilisation du répertoire et
des autres listes 17**

Répertoire principal/répertoire spécial 17

Répertoire des adresses e-mail 20

Liste des numéros Bis 21

Appel de listes avec

la touche Messages 22

**Maîtrise des coûts de
télécommunication 24**

Ajout d'un numéro de présélection à

un numéro d'appel 24

Présélection automatique

de l'opérateur réseau 24

SMS (messages textuels) 26

Rédaction/envoi d'un SMS 26

Réception d'un SMS 28

Utilisation des données de

la pièce jointe 30

Notification par SMS 30

Boîtes à lettres SMS 31

Réglage du centre SMS 32

Services d'information SMS 32

SMS au niveau des

autocommutateurs privés 33

Activation/désactivation de

la fonction SMS 33

Dépannage SMS 34

**Utilisation de la
messagerie externe 35**

Réglage de la messagerie externe

pour la numérotation rapide 35

Consultation de la

messagerie externe 35

**Utilisation de plusieurs
combinés 36**

Inscription de combinés 36

Retrait de combinés 37

Recherche d'un combiné

(« Paging ») 37

Changement de base 37

Modification du nom de la base 37

Appel interne 37

Intrusion d'un utilisateur interne

dans une communication externe . . .	39
Modification du nom d'un combiné .	39
Modification du numéro interne d'un combiné	39
Utilisation du combiné comme surveillance de pièce	40
Réglage du mode Walky-Talky	41
Utilisation du combiné pour la surveillance de pièce en mode Walky-Talky	42
Réglages du combiné	43
Accès rapide à des fonctions et numéros	43
Modification de la langue d'affichage	44
Réglage de l'affichage	44
Réglage de l'écran de veille	44
Réglage du mode nuit	45
Activation/désactivation du décroché automatique	45
Réglage du volume d'écoute	45
Modification des sonneries	45
Activation/désactivation de la suppression de la première sonnerie	47
Gestion des mélodies	47
Activation/désactivation des tonalités d'avertissement	48
Réglage du réveil/de l'alarme	48
Création d'un rendez-vous	48
Affichage des RdV, dates anniversaire non acquittés	49
Numéro d'urgence	50
Réinitialisation du combiné	50
Réglages de la base	50
Protection du téléphone contre les accès non autorisés	50
Prise en charge du répéteur	51
Réinitialisation de la base	51

Raccordement de la base à un autocommutateur privé	52
Mode de numérotation et durée de flashing	52
Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)	52
Réglage des durées de pause	53
Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)	53
Annexe	54
Entretien	54
Contact avec un liquide	54
Questions et réponses	54
Assistance clients (Customer Care) . .	55
Caractéristiques techniques	56
Caractéristiques générales	56
Réglages usine	57
Garantie Suisse	57
Interface PC	58
Saisie et édition de texte	58
Présentation du menu	60
Accessoires	63
Index	66

Consignes de sécurité

Attention :

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant l'utilisation.

Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utilisez exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utilisez uniquement les **batteries rechargeables recommandées par Siemens** (p. 56) ! N'utilisez jamais d'autres types de batteries ni des piles non rechargeables, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Positionnez correctement les batteries rechargeables (en respectant la polarité) et utilisez-les conformément à ce mode d'emploi (symboles figurant dans le compartiment des batteries du combiné).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenez compte à ce sujet des recommandations émises par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives. De façon générale, ne placez pas d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone.



N'installez pas la base dans une salle de bains ou douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 54).



Eteignez le téléphone pendant que vous êtes en avion (fonction Walky-Talky incluse). Assurez-vous que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



N'utilisez pas le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, p. ex. ateliers de peinture.



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.



Respectez bien les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries. Ne jetez pas ces dernières au feu, ne les ouvrez pas et ne les mettez pas en court-circuit.

Remarque :

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset S440 – plus qu'un poste téléphonique

Remarque :

Toutes les fonctions en relation avec les services SMS et CLIP dépendent.

Votre téléphone ne se contente pas de permettre l'envoi et la réception de SMS par le réseau commuté, l'enregistrement de 200 numéros et adresses e-mail (p. 17) – il sait faire beaucoup plus que cela :

- ◆ Affectez des touches du téléphone à des numéros importants ou des fonctions souvent utilisées. La numérotation ou le démarrage de la fonction s'effectue sur pression de touche (p. 43).
- ◆ Identifiez les interlocuteurs importants comme VIP – vous reconnaîtrez alors les appels importants dès la sonnerie (p. 18) – (uniquement CLIP).
- ◆ Enregistrez les entrées de répertoire importantes comme modèle vocal – le téléphone appellera le numéro sur simple énonciation (p. 19).
- ◆ Enregistrez les rendez-vous (p. 48) et dates anniversaire (p. 19) dans votre téléphone – il vous les rappellera à temps.

Bonne utilisation de votre nouveau téléphone !

Mise en service du téléphone

L'emballage contient les éléments suivants :

- ◆ une base Gigaset S440
- ◆ un combiné Gigaset S44
- ◆ un bloc-secteur
- ◆ un cordon téléphonique
- ◆ deux batteries

- ◆ un couvercle batterie
- ◆ un clip ceinture
- ◆ un mode d'emploi.

Installation de la base

La base et le chargeur intégré sont prévus pour fonctionner dans des locaux protégés, sur une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Installer la base dans un endroit central du logement ou de la maison.

A noter :

- ◆ N'exposez pas le téléphone à une source de chaleur, au rayonnement direct du soleil ou au voisinage immédiat d'autres appareils électriques.
- ◆ Protégez votre Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et liquides corrosifs.

Portée et intensité de la réception

Portée :

- ◆ Sur un terrain dégagé : jusqu'à 300 m
- ◆ A l'intérieur d'un bâtiment : jusqu'à 50 m

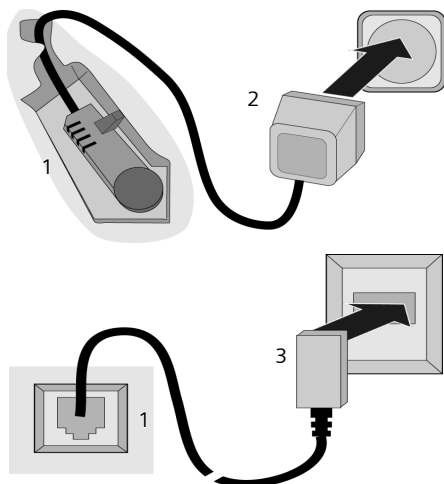
Intensité de réception :

L'affichage indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné:

- ◆ forte à faible :  ◆
- ◆ aucune réception :  clignote

Raccordement de la base

- ▶ **D'abord** brancher le bloc-secteur, **ensuite** le connecteur du téléphone comme représenté ci-dessous et poser les câbles dans les conduits.

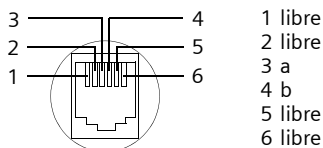


- 1 Face inférieure de la base (vue partielle)
- 2 Bloc-secteur 230 V
- 3 Connecteur téléphonique avec cordon

A noter :

- ◆ Le bloc-secteur doit **toujours être branché** parce que le téléphone ne fonctionne pas s'il n'est pas raccordé au secteur.
- ◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce par la suite, vérifiez que le brochage du connecteur est bien correct :

Brochage correct du connecteur



Mise en service du combiné

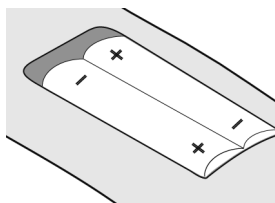
Insertion des batteries

Attention :

Utilisez uniquement les batteries rechargeables homologuées par Siemens p. 56 ! N'utilisez jamais des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné ou présenter un risque pour la santé. Par exemple, il est possible que l'enveloppe de la pile ou de la batterie soit endommagée ou que les batteries explosent. En outre, l'appareil peut subir des dysfonctionnements ou dommages.

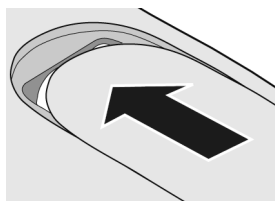
- ▶ Placez les batteries en **respectant la polarité** (voir schéma).

La polarité est indiquée dans ou sur le compartiment des batteries.



Fermeture du couvercle batterie

- ▶ Posez le couvercle décalé un peu vers le bas et poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouverture du couvercle batterie

- ▶ Appuyez au-dessous de la partie arrondie supérieure sur le couvercle batterie et poussez-le vers le bas.

Pose du combiné sur la base et inscription

- Posez le combiné **écran face à vous** dans la base.

Le combiné s'inscrit tout seul. L'inscription dure une minute environ. Pendant ce temps l'écran affiche **Processus Inscr.** et le nom de la base clignote, p. ex. **Base 1**. Le combiné reçoit automatiquement le numéro interne disponible le plus bas (1–6).

Après une inscription réussie, l'écran affiche p. ex. **INT 1**, ce qui signifie que le numéro interne 1 a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1–6 ont déjà été attribués à d'autres appareils, le numéro 6 sera remplacé.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Chaque pression de touche interrompt l'inscription automatique.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Vous pouvez modifier le nom du combiné (p. 39).


Pour charger les batteries, laissez le combiné sur le chargeur.

Remarques :

- Si le combiné se trouve dans la base, il se charge aussi quand il est éteint.
- Si le combiné s'est éteint à cause de batteries vides et est replacé dans la base, il se remet en marche tout seul.
- Le combiné a seulement le droit d'être posé dans la base prévue à cet effet.

En cas de questions et de problèmes, voir p. 54.

Premières charge et décharge des batteries

Si le combiné est en marche, la charge des batteries est signalée en haut à droite de l'écran par clignotement du témoin de charge .

Pendant le fonctionnement, le témoin de charge signale l'état de charge des batteries (p. 1). Pour que l'état de charge soit affiché correctement, les batteries doivent d'abord être chargées **et** déchargées entièrement.

- Laissez à cet effet le combiné dans le chargeur **sans interruption** pendant **huit** heures. Votre combiné n'a pas besoin d'être en marche pour la charge.
- Retirez ensuite le combiné du chargeur et ne le remettez dedans qu'après décharge complète des batteries.

Remarque :

Une fois les premières charge **et** décharge effectuées, vous pouvez reposer le combiné dans la base ou le chargeur après chaque communication.

A noter :

- ◆ Répétez la charge et décharge chaque fois que vous retirez les batteries du combiné et les remettez en place.
- ◆ Les batteries peuvent s'échauffer pendant la charge. Ceci n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner !

- Régler la date et l'heure, p. ex pour que l'appareil indique la bonne heure en cas d'appels entrants (p. 8).

Fixation du clip ceinture

Le combiné est pourvu au niveau de l'écran de trous latéraux prévus pour la fixation du clip ceinture.

- ▶ Placez le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyez jusqu'à ce que les ergots s'enclipsent dans les trous.

La languette du clip ceinture doit être pointée vers le compartiment des piles.

Marche/arrêt du combiné




Appuyer sur la touche Raccrocher **longuement**. Vous entendez le bip de confirmation.

Activation/désactivation du verrouillage clavier



Appuyer **longuement** sur la touche Dièse.

Vous entendez le bip de confirmation. Si le clavier est verrouillé,  s'affiche.

Le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé lorsque vous recevez un appel. A la fin de la communication, il est réactivé.

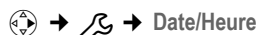
Remarque

Le numéro d'urgence (p. 50) entré peut aussi être appelé quand le clavier est verrouillé.

Réglage de la date et de l'heure

- ▶ Tant que vous n'avez pas réglé la date et l'heure, appuyez sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir le champ de saisie.

Pour modifier l'heure, ouvrez le champ de saisie avec :







- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Date :

Entrer le jour, le mois et l'année avec 6 caractères.

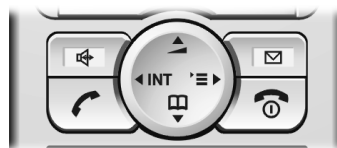
Heure :


Entrer les heures et minutes avec 4 caractères, p. ex.   
 pour 07:15.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Utilisation du combiné






Touche de navigation







Dans la partie suivante, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche), p. ex.  pour « appuyer sur le côté droit de la touche de navigation ».

La tache de navigation a différentes fonctions :





A l'état de repos du combiné

-  Ouvrir le répertoire principal.
-  Ouvrir le menu principal.
-  Ouvrir la liste des combinés.
-  Appuyer **brèvement** : régler les sonneries du combiné (p. 45).
-  Appuyer **longuement** : activer la numérotation vocale (p. 20).





Dans le menu principal et les champs de saisie

Avec la touche de navigation, vous déplacez le curseur vers le haut , vers le bas , à droite  ou à gauche .

Dans les listes et les sous-menus

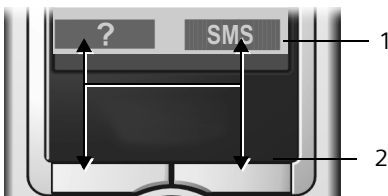
-  /  Naviguer vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.
-  Ouvrir le sous-menu ou confirmer la sélection.
-  Remonter d'un niveau de menu k ou annuler l'opération.

Pendant une communication externe

-  Ouvrir le répertoire principal.
-  Ouvrir le menu.
-  Activer le double appel interne.
-  Modifier le volume d'écoute pour le mode écouteur ou mains-libres.









Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon le contexte. Exemple :




- 1 Les fonctions actuelles des touches écran sont affichées sur la dernière ligne de l'écran.
- 2 Touches écran

Principales icônes affichées :

-  Touche écran gauche tant qu'aucune fonction n'y est affectée (p. 43).
-  Ouvrir le menu principal ou un menu contextuel.
-  Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
-  Remonter d'un niveau de menu ou annuler l'opération.
-  Ouvrir le répertoire des e-mails.
-  Ouvrir le répertoire principal.
-  Copier le numéro dans le répertoire principal.
-  Ouvrir la liste des numéros Bis.

Retour à l'état de repos

Depuis n'importe quel niveau du menu vous retournez à l'état de repos de la manière suivante :

- Appuyer sur la touche Raccrocher  **longuement**.

Ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos.


Les modifications non validées ou enregistrées par pression de **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder** **OK** sont rejetées.

Un exemple d'affichage à l'état de repos est reproduit p. 1.

Navigation dans le menu



Les fonctions de votre téléphone sont proposées par le biais d'un menu constitué de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Appuyez sur  à l'état de repos pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sous forme d'icônes en couleur.


Pour accéder à une fonction, ouvrir le sous-menu correspondant (prochain niveau) :

- ▶ Se placer avec la touche de navigation sur la fonction ( et ). La première ligne de l'écran affiche le nom de la fonction. Appuyez sur la touche écran **OK**.

Sous-menus


Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

- ▶ Se placer avec la touche de navigation  sur la fonction et appuyer sur **OK**.


Ou :

- ▶ Entrer la combinaison de chiffres (p. 60) associée.

Si vous appuyez une fois sur la touche Raccrocher  **brèvement** vous revenez au niveau précédent ou annulez l'opération.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous avez alors la possibilité :

- ◆ d'effacer avec  le caractère à gauche du curseur
- ◆ d'insérer un caractère à gauche du curseur
- ◆ de remplacer le caractère (clignotant) par exemple lors de la saisie de l'heure et de la date.

Remarques concernant le manuel d'utilisation

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et modes d'écriture expliqués ci-après.

Symboles utilisés

Copier entrée / Copier liste (ex.)

Sélectionner l'une des deux fonctions indiquées.



Entrer des chiffres ou des lettres.

Sauver

Les fonctions courantes des touches écran, indiquées sur la dernière ligne de l'affichage, sont représentées en surbrillance. Appuyer sur la touche écran située dessous pour appeler la fonction.





Appuyer sur la touche de navigation en haut ou en bas : feuilletter vers le haut ou vers le bas.



Appuyer sur la touche de navigation à droite ou à gauche : p. ex. Sélectionner l'option.




 / , etc.

Appuyer sur la touche reproduite sur le combiné.

Exemple de saisie dans un menu

Le mode d'emploi décrit en abrégé les étapes que vous devez effectuer. Ce mode d'écriture est illustré par la fonction « Configuration des couleurs de l'écran ». Le texte encadré explique ce que vous devez faire.

 →  → Réglage écran

- ▶ A l'état de repos du combiné, appuyer sur la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- ▶ Avec la touche de navigation, sélectionner le symbole  – appuyer sur la touche de navigation à droite, à gauche, en haut ou en bas.

La première ligne de l'écran affiche **Réglages comb.**.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages comb.**.

Le sous-menu **Réglages comb.** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Réglage écran** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Conf. couleur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Conf. couleur** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.



Sélectionner la configuration de couleurs et appuyer sur **OK** (✓ = couleur actuelle).

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation en haut ou en bas pour sélectionner la configuration des couleurs.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

La configuration des couleurs sélectionnée est marquée par ✓.



Appuyer **longuement** (état de repos).

- ▶ Appuyer longuement sur la touche Raccrocher pour mettre le combiné à l'état de repos.

Exemple de saisie de plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, vous pouvez modifier des paramètres ou entrer des données sur plusieurs lignes.


La saisie multiligne décrite dans ce mode d'emploi est reproduite en abrégé. Elle est illustrée par la fonction « Enregistrement d'un rendez-vous ». Le texte encadré explique ce que vous devez faire.

L'écran affiche :

Activation :	◀ Act. ▶
Date :	28 09
Heure :	11:11
Texte :	Rendez-vous
 Sauver	


Activation :


Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

- ▶ Appuyer sur le côté droit ou gauche () de la touche de navigation pour sélectionner **Act.** ou **Dés.**.

Date :

Entrer le jour/mois avec 4 caractères.

- ▶ Appuyer sur la touche  pour passer à la ligne suivante.

La deuxième ligne est marquée comme active avec [].

- ▶ Entrer la date avec les touches numériques.

Remarques concernant le manuel d'utilisation

Heure :

Entrer l'heure/les minutes avec 4 caractères.

- ▶ Appuyer sur la touche .


La troisième ligne est marquée comme active avec [].

- ▶ Entrer la date avec les touches numériques.

Texte :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.


Entrer le texte (max. 32 caractères) et appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche .

La quatrième ligne est marquée comme active avec < >.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Modifier** pour ouvrir le champ de saisie. Saisir le texte (p. 58).
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK**.




- ▶ Enregistrer les modifications.


L'icône  s'affiche.

Vous pouvez enregistrer de deux façons les modifications, selon le contexte.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.

Ou :



- ▶ Appuyer sur la touche . Sélectionner avec  **Sauvegarder** et appuyer sur **OK**.
- ▶ Toujours appuyer ensuite **longuement** sur la touche .

Le combiné passe à l'état de repos et affiche l'icône .




Communication


Appel externe

Les appels externes sont des appels à destination du réseau public.

  Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

Ou :


  Appuyer sur la touche Décrocher  **longuement** puis entrer le numéro.

Appuyez sur la touche Raccrocher  pour annuler la numérotation.


Remarques :

- La numérotation avec le répertoire principal ou spécial (p. 1, p. 17) ou la liste de numéros Bis (p. 9, p. 21) évite l'introduction répétée de numéros et de préfixes d'opérateurs (« numéro appel par appel »).
- Vous pouvez affecter aux touches des numéros d'entrées de répertoire (p. 43).
- La numérotation vocale vous permet de composer les numéros affectés aux noms énoncés (p. 19).



Fin de communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois façons : par la sonnerie, par l'affichage et par le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre un appel de diverses façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Accept.** :
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .

Si le combiné est placé dans la base et que la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 45), le combiné prendra l'appel dès que vous l'aurez retiré de la base.

Si la sonnerie vous dérange, appuyez sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est visible à l'écran.

Transmission du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche si les conditions suivantes sont remplies :

- ◆ Votre opérateur supporte les services CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification) : transmission du numéro de l'appelant.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : affichage du numéro de l'appelant.
- ◆ Vous avez demandé l'activation du service CLIP auprès de votre opérateur.
- ◆ L'appelant a demandé l'activation du service CLI auprès de l'opérateur.

Affichage d'appel avec le service CLIP/CLI

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre répertoire principal, vous voyez son nom.



- 1 Icône de sonnerie
- 2 Numéro ou nom de l'appelant

Communication

A la place du numéro, l'écran affiche :

- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis
- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant masque la transmission du numéro (p. 15)
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant n'a pas demandé l'activation de la transmission du numéro

Mains-libres

Ne tenez pas le combiné à l'oreille en mode mains-libres. Posez-le p. ex. sur la table devant vous. D'autres personnes pourront alors participer à la communication.

Activation/désactivation du mode Mains-libres

Activation lors de la numérotation



Entrer le numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Si vous faites écouter la conversion à d'autres personnes, prévenez votre correspondant.


Basculement entre le mode écouteur et le mode mains-libres



Appuyer sur la touche Mains-libres.

Pendant une communication, vous activez ou désactivez le mode mains-libres.

Pour placer le combiné dans la base pendant une communication :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres  enfoncée pendant l'insertion.

Pour modifier le volume d'écoute, voir p. 45.

Désactivation du micro

Vous pouvez désactiver le micro de votre combiné pendant une communication externe. Votre correspondant entend alors une musique d'attente.



Appuyer sur le côté gauche de la touche de navigation pour désactiver le micro.



Appuyer sur la touche écran pour réactiver le micro.

Services réseau

Les services réseau sont des fonctions que votre opérateur met à votre disposition. Vous devez demander leur activation auprès de votre opérateur.

- ▶ En cas de problèmes, adressez-vous à votre opérateur.

Réglages des fonctions pour le prochain appel


Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Secret app/appe

Supprimer la transmission du numéro au prochain appel (CLIR).


 →  → Secret app/appe

 Entrer le numéro.

 Appuyer sur la touche Décrocher.



Réglages des fonctions pour tous les appels suivants

Si vous avez achevé l'une des procédures ci-après, un code sera envoyé.

- ▶ Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche « Raccrocher » .

Vous pouvez régler les fonctionnalités suivantes :

Fonction transfert général

 →  → Tous appels → Transfert appel → Général

- ▶ Modifier une saisie de plusieurs lignes :

Quand :

Immédiat / Sans rép. / Si occupé, sélectionner.

No :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Entrer le numéro auquel on souhaite

renvoyer les appels et appuyer sur **MENU** Sauvegarder **OK**.

Etat :

Activer/désactiver le renvoi.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Activation/désactivation du signal d'appel

 →  → Tous appels → Signal d'appel

Etat : Activer/désactiver.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Ne pas déranger

 →  → Tous appels → Ne pas déranger

Etat : Activer/désactiver.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Réglage du niveau d'accès

 →  → Tous appels → Accès sélectif → Niveau d'accès

- ▶ Modifier une saisie de plusieurs lignes :

PIN réseau :

Entrer le code PIN réseau.

Option :


Entrer le chiffre pour la classe d'interdiction de connexion.

Etat :

Sélectionner la variante.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Modification du PIN réseau

 →  → Tous appels → Accès sélectif → PIN réseau

- ▶ Entrer les données suivantes :

PIN actuel :

Code PIN actuel.

Nouv. PIN :

Nouveau code PIN.

Répéter PIN :

Saisir à nouveau ce code PIN.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Fonctions pendant un appel

Activation de l'autorappel

Vous entendez la tonalité occupé :

 → **AutoRappel**



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Double appel

Lorsque vous êtes en communication :


Dble app Appuyer sur la touche écran.





Entrer le numéro.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

◆ Va-et-vient :

- ▶ Changer de correspondant avec .

Terminer la communication avec un correspondant :

- ▶ Changer de correspondant avec .
- Ensuite :  **Fin comm. active.**


◆ Conférence

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Confér.**

Terminer la conférence (va-et-vient) :

- ▶ **Individ.**, presser.

◆ Terminer la communication avec les deux correspondants :

- ▶ Presser sur la touche Raccrocher .

Acceptation de la communication en signal d'appel

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Vous avez la possibilité d'effectuer un va-et-vient ou d'établir une conférence.

Remarque :

Sans CLIP, un appel entrant est seulement signalé par un bip.

Acceptation d'une communication en signal d'appel

 → **Accept.sign.appe**

Rejet d'une communication en signal d'appel

 → **Rejet.sign.appe**

Fonctions après un appel

Désactivation provisoire de l'autorappel :

 →  → **Autorappel suppr.**

Utilisation du répertoire et des autres listes

Types de listes disponibles :


- ◆ Répertoire principal
- ◆ Répertoire spécial
- ◆ Répertoire e-mail
- ◆ Liste des numéros Bis
- ◆ Liste des SMS
- ◆ Journal des appels.

Vous pouvez enregistrer 200 entrées dans le répertoire principal, le répertoire spécial et le répertoire e-mail (le nombre dépend de l'étendue des entrées).


Vous établissez individuellement le répertoire principal, le répertoire e-mail et le répertoire spécial de votre combiné. Vous pouvez cependant envoyer aussi ces listes/entrées à d'autres combinés ou à la base (p. 18).

Répertoire principal/ répertoire spécial

Dans le **répertoire principal**, vous enregistrez les numéros et noms correspondants.

- ▶ Il est accessible à l'aide de la touche  à l'état de repos.

Dans le **répertoire spécial**, vous enregistrez des préfixes d'opérateurs (« numéros appel par appel »).

- ▶ Ouvrir le répertoire spécial avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro : 32 chiffres max.

Nom : 16 caractères max.

Remarque :

Pour accéder rapidement à un numéro du répertoire principal ou spécial (numérotation abrégée), vous pouvez affecter le numéro à une touche (p. 43).

Enregistrement d'un numéro dans le répertoire principal

 → Nouvelle entrée

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Numéro :

Entrer le numéro.

Nom :

Entrer le nom.

Annivers. :

Entrer éventuellement la date anniversaire (p. 19).

- ▶ Enregistrer les modifications.

Si votre téléphone est connecté à un auto-commutateur privé, observez p. 52.

Enregistrement d'un numéro dans le répertoire spécial

 → Nouvelle entrée

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Numéro :



Entrer le numéro.

Nom :



Entrer le nom.

- ▶ Enregistrer les modifications.

Sélection d'une entrée de répertoire principal/spécial

 /  Ouvrir le répertoire principal ou spécial.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Naviguer avec  jusqu'à l'entrée correspondante, jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer les premiers caractères (max. 10) du nom. Naviguer le cas échéant avec  jusqu'à l'entrée.




Numérotation avec le répertoire principal/spécial

 /  →  (sélectionner l'entrée)



Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion d'entrées de répertoire principal/spécial

 /  →  (sélectionner l'entrée)

Affichage d'une entrée





Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.
Retour avec **OK**.


Modification d'une entrée

Afficher **Modifier**
Appuyer sur les touches écran
l'une après l'autre.


- ▶ Effectuer les modifications et les enregistrer.

Utilisation d'autres fonctions

 /  →  (sélectionner l'entrée)
→  (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes avec  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions par pression de .

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (uniquement répertoire principal)

Sélectionner une entrée de répertoire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une mélodie spéciale. Vous reconnaîtrez alors les appels VIP à la mélodie.

Condition : transmission du numéro activée (p. 13).

Enreg. modèle (uniquement répertoire principal)

Prononcer le nom de l'entrée sélectionnée et l'enregistrer comme modèle vocal (p. 20).

Ecouter modèle

Ecouter le modèle vocal (p. 20).

Effac. modèle

Supprimer le modèle vocal (p. 20).

Copier entrée

Envoyer une entrée à un autre combiné (p. 18).

Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées dans le répertoire principal ou spécial.

Copier liste

Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 18).





Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans le répertoire principal, spécial (p. 17) et le répertoire e-mail (p. 20).

Transfert du répertoire principal/spécial à un autre combiné

Conditions :

- ◆ Les combinés destinataire et expéditeur sont inscrits à la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent envoyer et recevoir des entrées de répertoire.

 /  →  (sélectionner l'entrée)
→  (ouvrir le menu) → **Copier entrée / Copier liste**



Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur **OK**. Affichage **Copie entrée en cours**.

Oui / Non Appuyer sur la touche écran.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par le bip de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des noms identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ La transmission s'interrompt lorsque le téléphone sonne ou que la mémoire du combiné du destinataire est pleine.

Reprise du numéro affiché dans le répertoire principal

Vous pouvez reprendre dans le répertoire principal des numéros affichés p. ex. dans le journal des appels ou la liste des numéros Bis, dans un SMS ou pendant une communication.




Un numéro s'affiche :


 → No.vers répert.

▶ Compléter le numéro, voir p. 17.

Reprise d'un numéro du répertoire principal



Dans de nombreuses situations, vous pouvez ouvrir le répertoire principal, p. ex. pour reprendre un numéro. Votre combiné ne doit pas se trouver à l'état de repos.

▶ Suivant le contexte, ouvrir le répertoire principal avec  ou  ou  Répertoire.

 Sélectionner l'entrée (p. 17).

Enregistrement d'une date anniversaire dans le répertoire principal

Vous pouvez enregistrer avec chaque numéro dans le répertoire principal une date anniversaire et entrer l'heure à laquelle vous souhaitez que cette date vous soit rappelée.

 →  (sélectionner l'entrée ; p. 17)

Afficher **Modifier**

Appuyer sur les touches écran l'une après l'autre.

 Se placer sur la ligne **Annivers. . .**

Modifier Appuyer sur la touche écran.

▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Date :

Entrer le jour/mois avec 4 caractères.

Heure :

Entrer l'heure/les minutes du rappel avec 4 caractères.

Mémo :



Sélectionner le type de signalisation et appuyer sur **OK**.

▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Remarque :

Pour être rappelé, il faut entrer une heure. Si vous avez sélectionné une signalisation optique, l'entrée de l'heure n'est pas nécessaire. Elle est automatiquement réglée sur 00:00.

Suppression d'une date anniversaire

 →  (sélectionner l'entrée ; p. 17)

 Se placer sur la ligne **Annivers. . .**

Modifier **Effacer** **Sauver**

Appuyer sur les touches écran l'une après l'autre.

Rappel de date anniversaire

Un rappel de date anniversaire est signalé avec la mélodie que vous avez choisie sur le combiné.


Silence

Appuyer sur la touche écran pour terminer le rappel.

Numérotation vocale

Vous pouvez composer des numéros du répertoire en énonçant le nom. Pour que votre téléphone vous « reconnaisse », vous devez entrer un modèle vocal pour chaque nom, c'est-à-dire énoncer à haute voix le nom et l'enregistrer dans le combiné.

En plus, vous avez la possibilité de régler le téléphone de manière qu'il annonce le nom de l'appelant externe à la place de la sonnerie, voir p. 45.



Vous pouvez enregistrer un modèle vocal pour 30 entrées de répertoire **en tout**. Les entrées à modèle vocal sont marquées par .


Enregistrement d'un modèle vocal

Enregistrez le modèle dans un environnement silencieux, à une distance de 25 cm environ du combiné. Le modèle vocal peut avoir une durée de 1,5 s.

Remarque :

Si vous utilisez la numérotation vocale principalement avec un kit mains-libres, il est avantageux d'enregistrer le modèle avec le kit mains-libres.

 →  (sélectionner l'entrée p. 17)

 Ouvrir le menu.

Enreg. modèle

Sélectionner.

OK Appuyer sur la touche écran pour démarrer l'enregistrement.


Un signal bref retentit. L'écran affiche l'invite correspondante. Dicter le nom. Répétez le nom après y avoir été invité et un deuxième signal sonore. Dans le cas où les différences entre les deux enregistrements sont trop importantes, le téléphone vous invite à recommencer.

Remarque :

Si l'espace en mémoire ne suffit plus pour l'enregistrement d'un modèle vocal, un message le signale à l'écran. Le téléphone repasse au répertoire principal. Effacer un modèle vocal et resélectionner **Enreg. modèle**.




Pour **modifier** un modèle vocal, vous devez l'effacer (p. 20) puis le réenregistrer.

Numérotation vocale

 Appuyer **longuement**.

Dicter le nom après le signal sonore. Si le nom correspond au modèle vocal enregistré, il sera répété. Le numéro sera composé.

Ecoute d'un modèle vocal

 →  (sélectionner l'entrée avec )

 Ouvrir le menu.




Ecouter modèle

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Le modèle vocal est écouté en mode mains-libres.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Suppression d'un modèle vocal

 →  (sélectionner l'entrée avec )

 Ouvrir le menu.

Effac. modèle

Sélectionner et appuyer sur **OK**.




Appuyer **longuement** (état de repos).

L'entrée du répertoire reste conservée.

Répertoire des adresses e-mail

Le répertoire e-mail vous permet d'enregistrer des adresses e-mail (pour l'envoi de SMS à des adresses e-mail).

Enregistrement d'une nouvelle adresse e-mail

 Ouvrir le répertoire principal.

<Répert. e-mail>

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


Nouvelle entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer l'adresse e-mail (60 caractères max.).

► Enregistrer (p. 12).

Pendant l'entrée, vous pouvez ouvrir le menu avec  et utiliser les fonctions suivantes :

Insérer "." / Insérer "@"

Insérer un point ou le caractère @.

Gestion des adresses e-mail

-  → <Répert. e-mail>
-  (sélectionner l'entrée ; p. 17)




Affichage d'une entrée


- Afficher** Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.
Retour avec **OK**.

Modification d'une entrée

- Afficher** **Modifier** Appuyer sur les touches écran
l'une après l'autre.
- ▶ Effectuer les modifications et les enregistrer (p. 12).

Utilisation d'autres fonctions

-  → <Répert. e-mail>
-  (sélectionner l'entrée ; p. 17)
-  (ouvrir le menu)

Comme dans le répertoire principal (p. 18), vous pouvez sélectionner les fonctions avec  :

Modifier entrée




Effacer entrée

Effacer liste

Liste des numéros Bis


La liste des numéros Bis contient les dix derniers numéros appelés (32 chiffres max.) sur le combiné. Si l'un des numéros figure dans le répertoire, le nom correspondant s'affiche.


Renumérotation manuelle


-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  Réappuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.


Lorsqu'un nom apparaît à l'écran, vous pouvez utiliser la touche écran **Afficher** pour visualiser le numéro correspondant.

Gestion d'entrées de la liste des numéros Bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.


-  Sélectionner une entrée.

-  Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes avec  :

Renumérot.Auto.

Le numéro est appelé à intervalles fixes (au moins toutes les 50 s). La touche Mains-libres clignote et la fonction « Ecoute amplifiée » est activée.

- Le correspondant prend l'appel : appuyer sur la touche Décrocher . La fonction est terminée.
- Personne ne prend l'appel : l'appel est interrompu au bout de 30 s environ. Après pression d'une touche quelconque ou dix essais infructueux, la fonction se termine.

Utiliser le No (comme dans le répertoire principal, p. 18)


No.vers répert.

Reprendre l'entrée dans le répertoire principal (p. 19)


Effacer entrée (comme dans le répertoire principal, p. 18)




Effacer liste (comme dans le répertoire principal, p. 18)

Appel de listes avec la touche Messages


La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :


- ◆ Liste SMS
 - Si **plusieurs** boîtes à lettres sont configurées (p. 31), plusieurs listes s'affichent.
- ◆ Messagerie externe
 - Si votre opérateur prend cette fonction en charge et si la messagerie externe a été configurée pour l'accès rapide (p. 35).
- ◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est présente, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote. A l'état de repos, une icône s'affiche pour les nouveaux appels ou messages :

icône	Nouveau message...
	... dans la messagerie externe
	... dans le journal des appels
	... dans la liste SMS


Le nombre de nouvelles entrées s'affiche sous l'icône correspondante.

Si vous appuyez sur la touche clignotante , vous appelez les listes qui renferment les nouveaux messages.

La touche  s'éteint après l'ouverture d'une liste et la fermeture du menu. Si d'autres nouvelles entrées sont présentes, vous pouvez régler de nouveau la touche Messages sur l'état clignotant (p. 22), p. ex. pour signaler les nouvelles entrées à d'autres utilisateurs.


Activation du clignotement de la touche Messages


Condition : il existe au moins une autre nouvelle entrée dans une des listes.

 Ouvrir le journal des appels.

Act. LED messg.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

La touche  s'éteint après l'ouverture d'une liste et la fermeture du menu.

Journal des appels

Condition : transmission du numéro activée (CLIP, p. 13)

Les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés. Selon le **Type de liste** configuré, **Tous appels** ou **Appels perdus** sont enregistrés.

Plusieurs appels du même numéro sont enregistrés avec

- ◆ **Tous appels** plusieurs fois.
- ◆ **Appels perdus** une fois (dernier appel).

Le journal des appels s'affiche de la manière suivante :

Journal : 01+02


Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Réglage du type de journal d'appels

 → **Journal : 01+02** →  → **Type de liste**

Appels perdus / Tous appels

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Les entrées restent conservées dans le journal des appels si vous changez de type de liste.

Ouvrir le journal des appels



Appuyer.

Journal : 01+02

Sélectionner et appuyer sur **OK** si nécessaire.



Sélectionner l'entrée.

Le **journal des appels** affiche le dernier appel reçu.

Entrée de liste

Exemple d'entrée de liste :

Appels perdus	
Nvl Appel	01/02
1234567890	
28/09/04	09:45
Effacer	Réponse

- ◆ Type de liste (première ligne)
- ◆ Etat de l'entrée
 - Nvl Appel : nouvel appel perdu
 - Appel lu : entrée déjà lue
 - Appel reçu : appel pris (seulement avec le type de liste **Tous appels**)
- ◆ Numéro séquentiel de l'entrée
 - 01/02 signifie p. ex. : première entrée de deux en tout
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
 - Vous pouvez reprendre le numéro de l'appelant dans le répertoire principal (p. 19).
- ◆ Date et heure de l'appel (si réglé, p. 8)

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ **Rappeler l'appelant** (si le numéro de l'appelant a été transmis, p. 13)
 - Appuyer sur la touche écran **Réponse**.
 - Le rappel est immédiatement réalisé.
 - Le numéro est ajouté à la liste des numéros Bis.
- ◆ **Effacer une entrée**
 - Appuyer sur la touche écran **Effacer**.

Suppression du journal des appels

Attention ! Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées seront supprimées.



→ Journal : → (ouvrir le menu)

→ Effacer liste



Appuyer **longuement** (état de repos).

Maîtrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur réseau proposant des tarifs avantageux sans abonnement (appel par appel). Vous pouvez gérer les numéros dans le répertoire spécial.

Ajout d'un numéro de présélection à un numéro d'appel

Vous pouvez faire précéder le préfixe d'un opérateur au numéro (« ajouter »).



Ouvrir le répertoire spécial.



Sélectionner une entrée (numéro de présélection).



Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le No

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer le numéro ou sélectionner le numéro dans le répertoire principal (p. 19).



Appuyer sur la touche Décrocher. Les deux numéros seront composés.

Présélection automatique de l'opérateur réseau

Vous pouvez définir un préfixe (numéro de présélection) ajouté **automatique-ment** au début de certains numéros composés par l'intermédiaire de deux listes.

- ◆ La liste « **avec présélection** » contient la « règle »: préfixes ou premiers chiffres de ces derniers pour lesquels vous voulez utiliser le numéro de présélection.

- ◆ La liste « **sans présélection** » contient « l'exception ».

Exemple :

Vous avez entré 08 dans la liste « avec présélection ». Tous les numéros commençant par 08 seront composés avec la présélection.


Si vous souhaitez p. ex. exclure 081 de la règle de numérotation avec présélection, entrez 081 dans la liste « sans présélection ».

Lorsque vous avez pressé sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :

- ◆ Le préfixe présélection ne sera pas placé devant si le numéro composé
 - **ne correspond à aucune** entrée des deux listes
 - correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** »
- ◆ Le préfixe de présélection est aussi placé devant quand les premiers chiffres du numéro appelé **ne correspondent qu'à une** entrée figurant dans la liste « **avec présélection** ».

Enregistrement du numéro de présélection



→  Base → Sél.rés.auto.
→ Présélect.réseau



Entrer ou modifier le numéro de présélection.

- Enregistrer les modifications (p. 12).





Appuyer **longuement** (état de repos).


Enregistrement ou modification d'entrées dans les listes de présélection

Chacune de ces deux listes peut contenir 11 entrées :


- ◆ 5 entrées comportant jusqu'à 6 chiffres.
- ◆ 6 entrées comportant jusqu'à 2 chiffres.

La liste « **avec présélection** » peut comporter des numéros, en fonction du pays. Cette liste associe p. ex. toutes les communications nationales ou les appels en direction du réseau mobile **automatiquement** aux numéros de présélection que vous avez enregistrés.


 →  → Base → Sél.rés.auto. → Avec présél. / Sans présél.

 Sélectionner une entrée.



Modifier Appuyer sur la touche écran.

 Entrer ou modifier les premiers chiffres du numéro.

▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Désactivation provisoire de la présélection

 (appui long) →  → Préselect. dés.

Désactivation permanente de la présélection

- ▶ Effacer un numéro de présélection enregistré (p. 24).

SMS (messages textuels)

Votre appareil est configuré en usine de manière à vous permettre d'envoyer un SMS dès la mise en oeuvre.

Conditions :

- ◆ La transmission du numéro a été activée pour votre ligne.
- ◆ Votre opérateur prend en charge l'envoi de SMS sur le réseau commuté (il pourra vous renseigner à ce sujet).
- ◆ Vous êtes enregistré auprès de votre fournisseur de services pour l'envoi et la réception de SMS.

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de services par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez inscrire le centre SMS par lequel vous souhaitez envoyer ou recevoir des SMS dans votre appareil. Vous pouvez recevoir des SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS inscrit si vous vous êtes enregistré auprès de votre fournisseur de services.

Votre SMS est envoyé à partir du centre SMS enregistré en tant que **Centre serv.** (centre d'envoi). Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS pour l'envoi d'un message courant comme centre d'envoi (p. 32).

Si aucun centre de service SMS n'est inscrit, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Inscrivez un centre de service SMS (p. 32).

- ◆ Saisir le texte voir p. 58.
- ◆ Rédiger le texte avec la saisie intuitive EATONI, voir p. 58.

Règles

- ◆ Un SMS peut avoir une longueur maximale de 1224 caractères.
- ◆ S'il y a plus de 160 caractères ou des données image volumineuses, le SMS est envoyé comme **séquence** (jusqu'à huit SMS avec 153 caractères respectivement).

A noter :

- ◆ Chaque SMS reçu est signalé par 1 sonnerie (comme celle d'un appel externe). Si vous prenez un tel « appel », le SMS sera perdu. Pour éviter la sonnerie, régler l'appareil de façon à supprimer la première sonnerie de tous les appels externes (p. 47).
- ◆ Si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur privé, lisez p. 33.
- ◆ Pour recevoir des SMS, vous devez être enregistré auprès de votre fournisseur de services.

Rédaction/envoi d'un SMS

Rédaction/envoi d'un SMS



Boîte lettres 2

Sélectionner la boîte à lettres et appuyer sur **OK** si nécessaire.



Entrer le code PIN de la boîte à lettres et appuyer sur **OK** si nécessaire.

Créer texte

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Ecrire un SMS.



Appuyer sur la touche écran.

Envoi

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner un numéro avec préfixe (y compris local) dans le répertoire ou l'introduire directement. En cas d'envoi de SMS à une boîte à lettres SMS : ajouter l'ID boîte à lettres à la **fin** du numéro.



Appuyer sur la touche écran.

Envoi

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


Le SMS est envoyé.

Remarque :

Si vous recevez un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte sera automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.

Réglage de la langue de saisie

- Condition : vous rédigez un SMS (p. 26).

 Appuyer sur la touche écran.

Langue saisie

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner la langue de saisie et appuyer sur **OK**.




Appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher pour revenir au champ de texte.

La configuration de la langue de saisie n'est valable que pour le SMS en cours.

Ajout d'images, de mélodies ou d'une adresse e-mail à un SMS

Données disponibles :

- ◆ 15 images (icônes)
- ◆ 10 mélodies
- ◆ Adresses e-mail du répertoire e-mail (p. 20).
- Vous rédigez un SMS (p. 26). Le curseur se trouve à la bonne position.

 Appuyer sur la touche écran.

Joindre Image / Joindre Mélodie / Insér. adr. E-mail

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner l'objet à insérer et appuyer sur **OK**.

L'objet sélectionné sera inséré.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier et l'envoyer ultérieurement.

Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons

- Vous rédigez un SMS (p. 26).




Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Ouverture de la liste des brouillons

→  → (boîte à lettres, PIN boîte à lettres) → **Brouillons**

La première entrée de liste s'affiche, p. ex. :

Sauvegardé	01/02
1234567890	
28/09/04	09:45

01/02 : numéro séquentiel/nombre de SMS enregistrés


Lecture ou suppression de SMS individuels

- Ouvrir la liste des brouillons, puis :



Sélectionner l'entrée.



Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Feuilletter ligne par ligne avec .

Ou :



Appuyer sur la touche écran. Le SMS est effacé.

Rédaction/modification d'un SMS

- Vous lisez un SMS dans la liste des brouillons.



Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Créer texte

Rédiger un nouveau SMS puis l'envoyer (p. 26) ou l'enregistrer.

Utiliser texte

Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 26).

Police caract.


Le texte est reproduit avec le jeu de caractères sélectionné.

Suppression de la liste des brouillons

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

 Ouvrir le menu.



Effacer liste Sélectionner, appuyer sur **OK** et confirmer avec **Oui**. La liste sera effacée.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Envoi d'un SMS à une adresse e-mail


Dans le cas où votre fournisseur de services prend en charge l'envoi de SMS à des adresses e-mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses e-mail.


L'adresse e-mail doit se trouver au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.

 →  → (boîte à lettres, PIN boîte à lettres)
→ **Créer texte**

 / 


Reprendre l'adresse e-mail du répertoire correspondant ou l'entrer directement. Terminer par un espace ou un double point (selon le fournisseur de services).

 Saisir le texte SMS

 Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

E-mail Sélectionner et appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas inscrit (p. 32), entrer le numéro du service e-mail.

 Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Réception d'un SMS

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la boîte de réception. Les SMS associés sont indiqués comme **un** SMS. Si le message est trop long ou transmis de façon incomplète, il sera divisé en plusieurs SMS. Comme un SMS reste dans la boîte après la lecture, vous devriez **régulièrement effacer les SMS dans la boîte**.



Dans le cas où la mémoire des SMS est saturée, le message correspondant s'affiche.

► Supprimer les SMS qui ne sont plus utilisés (p. 29).

Liste de réception

La liste de réception contient :

- ◆ tous les SMS reçus, le plus récent étant inscrit au début
- ◆ les SMS qui n'ont pu être envoyés en raison d'une erreur

Les nouveaux SMS reçus sont signalés sur tous les combinés Gigaset S44 par l'icône  sur l'écran, par clignotement de la touche Messages  et un bip d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception avec la touche

Condition : la liste contient au moins un **nouveau** SMS.

 Appuyer.

Le cas échéant, sélectionner une boîte à lettres et entrer le code PIN correspondant.

La liste de réception s'affiche de la manière suivant (exemple) :

SMS comm. : 01+05	1
_____	2

1 Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues



2 Nom de la boîte à lettres, ici : boîte à lettres commune

Une entrée de la liste s'affiche p. ex. de la manière suivante :

Non lu	01/02
1234567890	
28/09/04	09:45

01/02 : nombre total de nouveaux SMS/numéro séquentiel du SMS affiché

Ouverture de la liste de réception avec le menu SMS

 →  → (boîte à lettres, PIN boîte à lettres) → Réception 01+05


Lecture ou suppression de SMS individuels

- ▶ Ouvrir la liste de réception
- ▶ Suite comme avec « Lecture ou suppression de SMS individuels », p. 27.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut Lu.


Suppression de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste seront supprimés.

- ▶ Ouvrir la liste de réception.
-  Ouvrir le menu.
- ▶ Voir également « Suppression de la liste des brouillons », p. 28.

Réponse à un SMS ou transfert d'un SMS

- ▶ Lecture du SMS (p. 29).

 Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre

Ecrire un SMS de réponse directement et l'envoyer (p. 26).

Réponse : oui / Réponse : non


Au SMS est ajouté **oui** ou **non**. Envoyer ensuite le SMS (p. 26).

Utiliser texte

Modifier le texte du SMS et l'envoyer après (p. 26). Les pièces jointes (p. ex. images, mélodies) ne sont pas envoyées.

Transfert d'un SMS

- ▶ Vous lisez un SMS (p. 29).

 Appuyer sur la touche écran.

Renvoyer texte

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Suite voir p. 26.


Les pièces jointes sont envoyées. Si un fournisseur de services n'autorise pas le transfert avec des pièces jointes :

- ▶ **Utiliser texte** pour transférer le SMS sans pièces jointes.
- ▶ Confirmer l'interrogation **Nouveau SMS sans image/mélodie. Continuer ?** avec **Oui**.

Reprise du numéro dans le répertoire principal

Reprise du numéro de l'expéditeur

- ▶ Ouvrir la liste de réception et sélectionner un SMS (p. 28).

 Appuyer sur la touche écran.
Suite voir p. 19.


Remarques :

- Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre répertoire un répertoire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
- Un ID boîte à lettres ajouté est repris dans le répertoire principal.


Reprise/composition de numéros d'un texte SMS

- ▶ Lire le SMS (p. 28) et aller à la position où se trouve le numéro de téléphone.

Les chiffres sont affichés en surbrillance.

 Appuyer sur la touche écran.
Suite voir p. 19.

Ou :


 Appuyer sur la touche écran pour composer le numéro.

Si vous souhaitez utiliser le numéro pour l'envoi de SMS :

- ▶ Enregistrer le numéro avec le code régional dans le répertoire principal.

Modification de la police de caractère

- ▶ Lecture du SMS (p. 29).

 Appuyer sur la touche écran.

Police caract.

Le texte est reproduit avec la police sélectionnée

Utilisation des données de la pièce jointe

Vous pouvez enregistrer env. 5 mélodies au format « iMelody » et les installer comme sonnerie (p. 45). Les mélodies sont enregistrées dans le menu gestion des mélodies.


Vous pouvez aussi mémoriser et enregistrer les mélodies sur d'autres combinés inscrits à la même base.

Vous trouverez une liste de mélodies téléchargeables à l'adresse Internet www.siemens-mobile.com/gigaset440. Veuillez vous référer aux indications du site pour savoir quelles données sont disponibles dans votre pays.

Ouverture de la pièce jointe d'un SMS


Une pièce jointe est affichée en surbrillance dans le SMS. Un SMS peut contenir plusieurs pièces jointes.

- ▶ Lire le SMS (p. 28) et déplacer le curseur dans la ligne comportant la pièce jointe:

 Appuyer sur la touche écran pour écouter une mélodie.

Enregistrement d'une pièce jointe

- ▶ Ouvrir le SMS pour la lecture (p. 29).
- ▶ Ouvrir la pièce jointe.

 Appuyer sur la touche écran.

Les mélodies sont enregistrées dans le menu gestion des mélodies, (p. 47).

Notification par SMS

Vous pouvez recevoir une notification par SMS sur les appels perdus .


Condition : en cas d'appels perdus, le numéro de l'appelant (CLI) doit être transmis.


La notification est envoyée sur téléphone portable ou un autre appareil prenant les SMS en charge.

Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être transmise (numéro de notification) et de régler le type de notification

Enregistrement du numéro de notification


 →  → Réglages → No. Notification

 Entrer le numéro auquel le SMS doit être envoyé.

 Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Attention :

N'entrez **pas** le propre numéro de réseau commuté pour la notification des appels perdus. Cela peut activer une boucle sans fin payante.

Définition du type de notification

 →  → Réglages → Type notificat.

- ▶ Modifier une saisie de plusieurs lignes :

Appels perdus :

Act., régler si l'on souhaite recevoir un SMS de notification.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Boîtes à lettres SMS

A la livraison, la **boîte à lettres commune** est activée. Cette boîte à lettres est accessible à tous et ne peut être protégée par un PIN. Vous pouvez configurer en plus trois **boîtes privées** et protéger l'accès par **PIN**. Chaque boîte à lettres est identifiée par un nom et un « ID boîte à lettres » (une sorte de numéro direct).

A noter :

- ◆ Si vous utilisez sur la même ligne téléphonique plusieurs appareils (bases) gérant les messages SMS, chaque identifiant de boîte à lettres SMS ne peut être utilisé qu'une seule fois. Dans ce cas, vous devrez également modifier l'identifiant prédéfini de la boîte à lettres commune (0).
- ◆ Vous ne pouvez utiliser des boîtes à lettres privées que si le fournisseur de services prend cette fonctionnalité en charge. La prise en charge est signalée par un astérisque (*) placé devant un centre SMS prédéfini.
- ◆ Dans le cas où vous avez oublié votre code Postfach-PIN, vous pouvez le réinitialiser en rétablissant les paramètres par défaut de la base. Cette opération efface **tous les SMS présents dans l'ensemble des boîtes à lettres**.

Configuration et modification d'une boîte à lettres privée

Configuration d'une boîte à lettres privée

 →  → Réglages → Boîtes lettres

 Sélectionner la boîte à lettres, p. ex. **Boîte lettres 2** et appuyer sur **OK**.

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Activer ou désactiver la boîte à lettres.

Identif. :

Sélectionner l'ID boîte à lettres (0–9). Seuls les chiffres libres peuvent être sélectionnés.


Protect. PIN :

Activer/désactiver la protection par code PIN.

Code PIN

Entrer un code PIN à quatre caractères.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Les boîtes à lettres actives sont marquées dans la liste correspondante par ✓. Elles apparaissent dans la liste SMS et peuvent le cas échéant être visualisées avec la touche .

Désactivation d'une boîte à lettres

- ▶ **Activation** :, régler sur **Dés.**. Confirmer si nécessaire le message avec **Oui**.

Tous les SMS enregistrés dans cette boîte à lettres seront effacés.

Désactivation de la protection par code PIN

- ▶ Régler **Protect. PIN** : sur **Arrêt**.

Le code PIN est réinitialisé sur 0000.


Modification du nom d'un combiné

 →  → Réglages → Boîtes lettres
→  (sélectionner la boîte à lettres)

Modifier Appuyer sur la touche écran.


 Entrer le nouveau nom.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Modification du nom et de l'identifiant d'une boîte à lettres

 →  → Réglages → Boîtes lettres
→  (sélectionner la boîte à lettres)

 Entrer le code PIN de la boîte à lettres et appuyer sur **OK** si nécessaire.

- ▶ **Identif. :**, **Protect. PIN :**, **Code PIN**, régler (p. 31).

Envoi d'un SMS vers une boîte à lettres privée

Pour qu'un SMS parvienne dans votre boîte à lettres personnelle, l'expéditeur doit connaître votre ID et l'ajouter à la suite du numéro.

- ▶ Vous pouvez envoyer à votre partenaire SMS un SMS par le biais de votre boîte à lettres personnelle.


Avec ce SMS, votre partenaire SMS obtient le numéro d'appel SMS avec l'identifiant actuel ID et peut l'enregistrer dans le répertoire principal. Si l'ID est invalide, le SMS ne sera pas transmis.

Réglage du centre SMS

Inscription/modification d'un centre SMS

- ▶ Renseignez-vous **avant de créer une nouvelle entrée** ou avant de supprimer les numéros d'appels prédéfinis, sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de services.

 →  → **Réglages** → **Centres SMS**

 Sélectionner Centre SMS (p. ex. **Centre serv. 1**) et appuyer si nécessaire sur **OK**.

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Emetteur ? :

Sélectionner **Oui** pour envoyer des SMS par le centre SMS. Avec les centres 2 à 5, le réglage ne s'applique qu'au prochain SMS.

SMS :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Inscrire le numéro du service SMS et ajouter un astérisque si votre fournisseur de services prend en charge des boîtes à lettres privées.

E-mail :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**.
Entrer le numéro du service e-mail.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Remarque :

Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de services afin de savoir ce que vous devez prendre en compte en entrant les numéros d'appels de service pour utiliser les boîtes à lettres privées (à condition que votre fournisseur de services supporte cette fonction).

Envoi d'un SMS via un autre centre SMS

- ▶ Activer le centre SMS (2 à 5) comme **centre d'envoi**.
- ▶ Envoyer le SMS.


Ce réglage s'applique seulement au prochain SMS envoyé. Ensuite le paramétrage **Centre serv. 1** redevient actif.


Services d'information SMS

Il vous est possible de faire transmettre par votre fournisseur de services certaines informations (p. ex. météo ou tirage du loto) par SMS. Jusqu'à 10 services d'informations peuvent être enregistrés. Votre fournisseur de services pourra vous renseigner sur l'offre et les coûts.

Réglage/commande d'un service d'information



Commande d'un service d'information

 →  → **SMS services**

 Sélectionner le service d'information.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Remarque :

Pour commander un service d'information, vous pouvez aussi ouvrir le menu via  → .

Réglage d'un service d'information

- ▶ Sélectionner le service d'information (voir plus haut). Ensuite :

Modifier Appuyer sur la touche écran.



Entrer si nécessaire, le code, la désignation et le numéro de destination.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification d'une entrée de service d'information

- ▶ Sélectionner le service d'information (voir plus haut). Ensuite :

Afficher Appuyer sur la touche écran.

Modifier Appuyer sur la touche écran.



Modifier le code, la désignation ou le numéro de destination.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Suppression d'un service d'information

- ▶ Sélectionner le service d'information (voir plus haut). Ensuite :



Ouvrir le menu.

Effacer entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS au niveau des autocommutateurs privés

- ◆ Vous ne pouvez recevoir de SMS que si la **transmission du numéro de l'appelant (CLIP)** sur le poste secondaire est **activée**. Le traitement CLIP du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- ◆ Au besoin, vous devrez entrer le numéro du centre SMS avec l'indicatif de sortie (suivant votre autocommutateur). Le préfixe peut être enregistré dans votre base.

Dans le doute, testez l'autocommutateur en envoyant p. ex. un SMS à votre propre numéro : une fois avec l'indicatif et une fois sans.

- ◆ Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni émettre de SMS.

Les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (numéros des centres SMS) et les entrées dans les listes de réception et de brouillons restent enregistrés après la désactivation.



Ouvrir le menu.

5 jkl **4** ghil **9** wxyz **2** abc **6** mno

Saisir des chiffres.

0 + **OK** Désactiver la fonction SMS.

Ou :

1 oo **OK** Activer la fonction SMS (réglage usine).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

EO	Masquage permanent du numéro activé (CLIR) ou transmission du numéro non activée.
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Dépannage.

Dépannage

Le tableau suivant répertorie des situations d'erreur et leurs causes possibles et fournit des indications sur le dépannage.

<p>Envoi impossible.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Transmission du numéro » (CLIP). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Demandez à votre fournisseur de services d'activer cette fonctionnalité. 2. La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel entrant). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Réexpédier le SMS. 3. La fonctionnalité n'est pas prise en charge par l'opérateur. 4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Saisir un numéro (p. 32).
--

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
 - ▶ Effacer les anciens messages (p. 29).
2. Le deuxième fournisseur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

1. Vous avez modifié l'identifiant de votre boîte à lettres.
 - ▶ Communiquez à vos correspondants SMS votre nouvel identifiant ou annulez la modification (p. 31).
2. Vous n'avez pas activé votre boîte à lettres.
 - ▶ Activer la boîte à lettres (p. 31).
3. Le transfert des appels (renvoi) a été activé avec **Quand** : Immédiat ou le transfert est activé pour la messagerie externe Immédiat.
 - ▶ Modifier le transfert des appels.

Le SMS est lu.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
 - ▶ Demandez l'activation de cette fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services (payant).
2. Les opérateurs mobiles et fournisseurs SMS sur réseau commuté n'ont pas conclu de partenariat.
 - ▶ Informez-vous auprès du fournisseur SMS sur le réseau commuté.
3. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau commuté. Vous n'êtes donc plus enregistré là.
 - Enregistrez à nouveau le terminal pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

1. Le terminal est enregistré dans la base de données de votre fournisseur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau commuté. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.
 - ▶ Enregistrez (une nouvelle fois) l'appareil pour la réception de SMS (voir plus haut).

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe (par exemple la Combox de Swisscom) est le répondeur de votre opérateur dans le réseau. Ces fonctionnalités ne sont accessibles que si vous avez en avez fait la **demande** à votre opérateur réseau.

Réglage de la messagerie externe pour la numérotation rapide

En mode numérotation rapide, vous pouvez appeler directement la messagerie externe.

La messagerie externe est réglée par défaut pour la numérotation rapide. Il suffit d'inscrire le numéro de la messagerie externe.

Définition de la messagerie externe pour la numérotation rapide et inscription du numéro de la messagerie externe

 →  → Tch1 : Répd/Msg.

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).



Entrer le numéro de la messagerie externe .



Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La saisie est enregistrée.



Appuyer **longuement** (état de repos).


Le réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

Appel de la messagerie externe



Appuyer **longuement**. Vous êtes directement mis en communication avec la messagerie.



Appuyer le cas échéant sur la touche Mains-libres . Vous entendez l'annonce de la messagerie à volume fort.

Consultation de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro d'appel de la messagerie s'affiche à l'écran, si vous avez souscrit au service de transmission du numéro. Lorsque vous prenez l'appel, les nouveaux messages sont restitués. Si vous ne prenez pas l'appel, le numéro de la-messagerie est enregistré dans la liste des appels non lus et la touche Messages se met à clignoter (p. 21).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription de combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 6 combinés à votre base.

Un combiné S44 peut être inscrit à 4 bases au maximum.

Inscription automatique de Gigaset S44 à Gigaset S440

Condition : le combiné n'est inscrit à aucune base.

L'inscription du combiné à la base Gigaset S440 est automatique.

► Posez le combiné **écran face à vous** dans la base.

L'inscription dure une minute environ. Pendant ce temps l'écran affiche **Processus Inscr.** et le nom de la base clignote, p. ex. **Base 1**. Après une inscription réussie, l'écran du combiné affiche le numéro interne, p. ex. **INT 2** pour le numéro interne 2. Le combiné reçoit le plus petit numéro interne libre (1–6). Si les numéros internes 1–6 ont déjà été attribués, le numéro 6 sera remplacé dans la mesure où le combiné identifié par le numéro 6 se trouve à l'état de repos.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Chaque pression de touche interrompt l'inscription automatique.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Vous pouvez modifier le nom du combiné (p. 39).

Inscription manuelle Gigaset S44 à Gigaset S440

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Après une inscription réussie, le combiné se met dans l'état de repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, p. ex. **INT 1**. Dans le cas contraire, répétez la procédure.

Sur le combiné



→  → **Combiné** → **Inscrire comb.**



Sélectionner la base, p. ex. **Base 1** et appuyer sur **OK**.



Entrer le code PIN système de la base (réglage usine : 0000) et appuyer sur **OK**. A l'écran clignote p. ex. **Base 1**.

Au niveau de la base



Appuyer sur la touche **Inscription/Paging** de la base, en l'espace de 60 secondes, **longuement** (env. 3 s).

Inscription d'autres combinés

Procédez comme suit pour inscrire d'autres combinés Gigaset et des mobiles d'autres téléphones compatibles GAP.

Sur le combiné

► Procédez à l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Au niveau de la base



Appuyer sur la touche **Inscription/Paging** **longuement** (env. 3 s).

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer chaque autre combiné inscrit sur chaque combiné Gigaset S44.



Ouvrir la liste des utilisateurs internes.

Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque <.



Sélectionner l'utilisateur interne à retirer.



Ouvrir le menu.

Retirer combiné

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Entrer le code PIN actuel et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Vous pouvez rechercher votre combiné à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer sur la touche Incription/Paging **brièvement**.
- ▶ Tous les combinés sonneront en même temps (« Paging ») même si les sonneries sont désactivées.

Fin de la recherche



Appuyer sur la touche Incription/Paging de la base, **brièvement**, ou sur la touche Décrocher du combiné.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit à plusieurs bases, vous pouvez le régler sur une certaine base ou sur celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).



Combiné → **Sélect. Base**



Sélectionner une base où il a été inscrit ou **Meilleure base** et appuyer sur **OK**.

Modification du nom de la base

Les noms « Base 1 » à « Base 4 » sont attribués automatiquement. Le nom de la base est spécifique au combiné, ce qui signifie que la base reçoit le nom qui lui a été attribué par le combiné correspondant. Une même base peut avoir différents noms sur différents combinés. Vous pouvez modifier le nom de votre base.



Combiné → **Sélect. Base**



Sélectionner la base et appuyer sur **Modifier**.



Entrer un nouveau nom de 16 caractères max. (p. 58).

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Appel interne

Les communications avec d'autres combinés inscrits à la même base sont gratuites.

Appel vers un combiné en particulier



Activer un appel interne.



Entrer le numéro du combiné.

Ou :



Activer un appel interne.



Sélectionner le combiné.



Appuyer sur la touche Décrocher.

Appel vers tous les combinés (« appel groupé »)



Activer un appel interne.



Appuyer sur la touche Etoile.
Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert de l'appel à un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).



Ouvrir la liste des combinés.
Le correspondant externe entend la musique d'attente.



Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.

Si l'utilisateur interne répond :


- Annoncer le cas échéant la communication externe.



Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée à l'autre combiné.

Si l'utilisateur interne **ne répond pas** ou est occupé, appuyez sur la touche écran **Fin** pour revenir à la communication externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Si l'utilisateur interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est retourné (l'écran affiche **Retour d'appel**).

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez dans le même temps appeler un correspondant **interne** afin de réaliser une communication avec lui.



Ouvrir la liste des combinés.
Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.



Sélectionner le combiné et appuyer sur **OK**.

Fin du double appel

Fin Appuyer sur la touche écran.

Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

Acceptation/refus d'un signal d'appel

Si, alors que vous êtes en communication **interne**, vous recevez un appel **externe** le signal d'appel retentit. Le service Transmission du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant.

Interruption d'un appel interne, acceptation d'un appel externe

Accept. Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **terminée**. Vous êtes relié à l'abonné externe.

Refus d'un appel externe

Refuser Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez relié à l'abonné interne. Le signal d'appel refusé est audible sur les autres combinés inscrits.


Intrusion d'un utilisateur interne dans une communication externe

Condition : la fonction **Intrusion INT** est activée.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un utilisateur interne peut « entrer » et participer à la conversation depuis un deuxième combiné. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.


Activation/désactivation de l'intrusion

 →  → **Base** → **Fonctions spéc.**
→ **Intrusion INT**

 Appuyer **longuement** (état de repos).


Activation de l'intrusion

La ligne est occupée par un appel externe. Votre écran le signale par un message. Vous souhaitez participer à la communication externe établie.


 Appuyer **longuement** sur la touche Décrocher.

Vous êtes raccordé à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné ne signale pas la réception de messages et n'autorise pas de numérotation.

Fin de l'intrusion

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** utilisateur interne appuie sur la touche Raccrocher  la communication entre le combiné qui participe à la conversation et le correspondant externe est maintenue.

Modification du nom d'un combiné

À l'inscription, les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués de façon automatique. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom peut contenir 10 caractères au maximum. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque <.



Sélectionner le combiné.

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Entrer le nom.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un combiné

À l'inscription, un combiné obtient **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont été attribués, le numéro 6 est remplacé, dans le cas où ce combiné est en repos. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1–6).



Ouvrir la liste des combinés. Le combiné que vous êtes en train d'utiliser comporte la marque <.



Ouvrir le menu.

Affecter No

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Affichage de la liste des combinés.



Le numéro actuel clignote. Sélectionner un combiné.



Entrer un nouveau numéro interne (1–6). L'actuel numéro du combiné est écrasé.

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer l'entrée.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Utilisation de plusieurs combinés

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite descendante de sons) retentit.

- ▶ Répétez la procédure avec un numéro libre.

Utilisation du combiné comme surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro de destination enregistré est appelé dès qu'un certain niveau sonore est atteint. Vous pouvez enregistrer un numéro de destination interne ou externe dans votre combiné.

L'alarme de surveillance de pièce transmise à un numéro externe s'interrompt au bout de 90 s environ. L'alarme de surveillance de pièce transmise à un numéro interne (combiné) s'interrompt au bout de 3 min. environ (selon la base). Pendant l'alarme de surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées à l'exception de la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est mis en sourdine.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sont signalés sur le combiné **sans sonnerie** et seulement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés. Les tonalités d'avertissement sont également coupées.

Si vous prenez un appel entrant, la surveillance de pièce est interrompue pendant la durée de la communication. La fonction **reste** activée.

Si vous éteignez le combiné, le mode surveillance de pièce est terminé. Vous devez réactiver la fonction après la remise en marche du combiné.

Attention !

- Vérifiez impérativement le fonctionnement à la mise en service. Testez par exemple la sensibilité. Vérifiez l'établissement de la connexion si vous renvoyez l'alarme surveillance de pièce à un numéro externe.
- La fonction activée diminue considérablement l'autonomie du combiné. Placez le cas échéant le combiné dans le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La distance optimale entre le combiné et l'endroit à surveiller est comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers l'endroit à surveiller.
- La ligne sur laquelle l'alarme de surveillance de pièce est redirigée ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination

 →  → **Surveill. Pièce**

- ▶ Modifier une saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Pour activer sélectionner **Ma..**

Alarme à :

Appuyer sur la touche écran **Modifier** et entrer le numéro de destination.

Numéro externe : sélectionner le numéro du répertoire ou en entrer un directement. Seuls **les 4 derniers chiffres** s'affichent.

Numéro interne : **INT**  (sélectionner le combiné ou **Appel général** pour appeler tous les combinés inscrits) **OK**.


Enregistrer le numéro avec

 **Sauvegarder** **OK**.

Sensibil. :

Régler la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

La fonction est maintenant activée. Avec , vous pouvez directement commuter dans les réglages.

Modification d'un numéro de destination externe réglé



→ Surveill. Pièce



Se placer sur la ligne **Alarme** à :

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Effacer le numéro présent.

- ▶ Entrer le numéro conformément à la description « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 40).
- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Modification d'un numéro de destination interne prédéfini



→ Surveill. Pièce



Se placer sur la ligne **Alarme** à :

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Oui

Appuyer sur la touche écran pour confirmer la demande

- ▶ Entrer le numéro conformément à la description « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro de destination » (p. 40).
- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Désactivation extérieure de la surveillance de pièce

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la numérotation par fréquence vocale et l'alarme de surveillance de pièce est transmise à un numéro de destination externe.

- ▶ Prendre l'appel déclenché par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches  .

La fonction est désactivée environ 90 s après la fin de la communication. La surveillance de pièce ne produira plus d'alarme. Mais les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (p. ex. pas de sonnerie) restent conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran

Dés. du combiné.

Si vous souhaitez réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver la fonction et l'enregistrer avec **Sauver** (p. 40).

Réglage du mode Walky-Talky

La fonction Walky-Talky permet à deux combinés de communiquer ensemble, indépendamment de leur éloignement par rapport à la base.

Exemple : vous partez en vacances et vous prenez deux combinés dotés d'une fonction Walky-Talky. Activez la fonction Walky-Talky sur **les deux combinés**.

Condition :

Une des conditions suivantes doit être remplie.



- ◆ Les deux combinés sont inscrits à la même base.
- ◆ Les deux combinés sont inscrits à des bases différentes et sont paramétrés sur **Meilleure base** (p. 37).
- ◆ L'un des combinés n'est inscrit à aucune base et le combiné inscrit est paramétré sur **Meilleure base**.
- ◆ Les deux combinés ne sont inscrits à aucune base.


A noter :

- ◆ La portée entre les combinés peut atteindre au max. 300 m en terrain dégagé en mode Walky-Talky.
- ◆ Les combinés ne peuvent plus recevoir d'appels entrants.
- ◆ En mode Walky-Talky, l'autonomie des combinés est fortement réduite.
- ◆ Le mode Walky-Talky reste activé même après la mise à l'arrêt et la remise en marche du combiné.

Activation du mode Walky-Talky

 →  → Walky-Talky

Si vous appuyez en mode Walky-Talky sur la touche Décrocher  ou sur la touche Mains-libres , l'appel sera transmis à tous les combinés qui se trouvent en mode Walky-Talky. La communication est établie avec le premier combiné qui prend l'appel Walky-Talky.

- ◆ Le réglage du volume du haut-parleur et des bips d'avertissement s'effectue comme si le combiné était en contact avec la base (p. 45).
- ◆ Les fonctions « Activation/désactivation de la sonnerie » et « Activation/désactivation du verrouillage du clavier » (p. 46) sont disponibles en mode Walky-Talky (p. 8).
- ◆ Pour ouvrir le menu, presser la touche écran .

Désactivation du mode Walky-Talky

Arrêt Appuyer sur la touche écran.

Utilisation du combiné pour la surveillance de pièce en mode Walky-Talky


Cette fonction permet d'utiliser la fonction Walky-Talky comme surveillance de pièce. L'alarme surveillance de pièce est transmise à tous les combinés réglés en mode Walky-Talky dès que le niveau sonore configuré est atteint dans la pièce.

Pendant une alarme de surveillance de pièce, toutes les touches sont verrouillées à l'exception de la touche Raccrocher. Après avoir raccroché, **la fonction reste activée**. Après la mise à l'arrêt du combiné, il faut réactiver cette fonction.

Attention !

- **Vérifiez impérativement le fonctionnement à la mise en service. Testez p. ex. la sensibilité et l'établissement de la communication.**
- La fonction activée diminue considérablement l'autonomie du combiné. Placez le cas échéant le combiné dans le chargeur de manière à éviter que la batterie ne se vide.
- La distance entre le combiné et l'endroit à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers l'endroit à surveiller.
- Notez que la surveillance de pièce en mode Walky-Talky n'offre pas de sécurité optimale.

Activation/désactivation de la surveillance de pièce

 Appuyer sur la touche écran.

Surveill. Pièce

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Activation :

Pour activer sélectionner **Ma..**

Pour désactiver, sélectionner **Arrêt**.

Sensibil. :

Régler la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

► Enregistrer les modifications (p. 9).

La surveillance de pièce est maintenant activée, désactivée.

Réglages du combiné

Votre combiné est pré-réglé. Vous pouvez personnaliser ses réglages.

Accès rapide à des fonctions et numéros

La touche écran gauche et les touches numériques **0 +** et **2 abc** à **9 wxyz** peuvent être affectées à un numéro ou une fonction.

La numérotation ou le démarrage de la fonction s'effectue sur pression de touche.

Affectation d'une touche numérique/ de la touche écran gauche

Condition : la touche numérique ou la touche écran gauche n'est pas encore affectée à un numéro ou une fonction.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **?** ou **longuement** sur la touche numérique.

La liste des affectations possibles s'affiche. Les options suivantes sont disponibles :

Raccourcis Tches / Répert. Spécial

Affecter la touche à un numéro du répertoire principal ou spécial.

Le répertoire principal ou le répertoire spécial s'ouvre.

- ▶ Sélectionner une entrée et appuyer sur **OK**.

Si vous effacez ou modifiez l'entrée dans le répertoire principal ou spécial, cette action ne se répercute pas sur l'occupation de la touche numérique ou écran.


Info - Services

Affecter la touche au menu de commande d'un service d'information (p. 32).

-  → **SMS services**

Notific. par SMS

Affecter la touche au menu d'activation de la notification par SMS (p. 30) :

-  → **Réglages** → **Type notificat.**

Secret app/appel

Suppression de la transmission du numéro au prochain appel (p. 15)

Surveill. Pièce

Affecter la touche au menu de réglage et d'activation de la surveillance de pièce (p. 40) :

-  → **Surveill. Pièce**

Agenda / Réveil/Alarme

Affecter la touche au menu de réglage et d'activation d'un rendez-vous ou de la fonction réveil/alarme (p. 48) :

-  → **Agenda / Réveil/Alarme**

Si la touche écran gauche est occupée, la dernière ligne de l'écran au-dessus de la touche écran affiche la fonction sélectionnée ou le nom attribué au numéro d'appel dans le répertoire principal ou le répertoire spécial (le cas échéant en abrégé).

Démarrage de la fonction, numérotation

A l'état de repos du combiné, appuyer **longuement** sur la touche numérique ou **brèvement** sur la touche écran gauche.

En fonction de l'affectation de la touche :

- ◆ Composition directe des numéros.
- ◆ Ouverture du menu de la fonction.

Modification de l'affectation d'une touche

Touche écran

- ▶ Appuyer **longuement** sur la touche écran gauche.

La liste des affectations possibles s'affiche.

- ▶ Poursuivez conformément à la description de la première affectation de la touche (p. 43).

Touche numérique

- ▶ Appuyer **longuement** sur la touche numérique.

Modifier Appuyer sur la touche écran. La liste des affectations possibles s'affiche.


- ▶ Poursuivez conformément à la description de la première affectation de la touche (p. 43).


Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues pour l'affichage.

 →  → **Combiné** → **Langue**


La langue en cours d'utilisation est marquée par ✓.

 Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et ce qui s'affiche reste incompréhensible) :

 **5** **kl** **3** **def** **1** **aa**
Appuyer les touches l'une après l'autre.

 Sélectionner la bonne langue et appuyer sur **OK**.


Réglage de l'affichage

Vous avez le choix entre quatre configurations de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.

 →  → **Réglage écran**


Conf. couleur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.


 Sélectionner la configuration de couleurs et appuyer sur **OK** (✓ = couleur actuelle).

 Appuyer **brèvement**.

Contraste Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner le contraste.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Réglage de l'écran de veille

Vous pouvez faire afficher un écran de veille à l'état de repos. Cet écran remplace l'affichage standard à l'état de repos. La date, l'heure et le nom pourront être masqués.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, p. ex. pendant une communication ou si le combiné a été retiré.

Si un écran de veille est actif, la fonction **Ecran de veille** ✓ est cochée.

 →  → **Réglage écran** → **Ecran de veille**

Le réglage actuel est visible à l'écran.

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Act. (écran de veille affiché) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Image :


Modifier si nécessaire l'écran de veille (voir ci-dessous).

- ▶ Enregistrer les modifications.


Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brèvement** sur une touche quelconque pour afficher l'écran de repos avec la date et l'heure.

Modification de l'écran de veille

 →  → Réglage écran → Ecran de veille

 Se placer sur la ligne **Image** :

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif s'affiche.

 Sélectionner l'image et appuyer sur **OK**.


▶ Enregistrer les modifications.

Réglage du mode nuit


Si le combiné se trouve dans le chargeur, la luminosité de l'écran est moyenne. Si cet éclairage vous dérange, vous pouvez activer le mode nuit. L'écran devient alors noir quand le combiné est placé dans le chargeur.



 →  → Réglage écran

Mode nuit Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).


 Appuyer **longuement** (état de repos).

Activation/désactivation du décroché automatique

Si vous avez activé cette fonction prenez simplement le combiné dans le chargeur lorsque vous recevez un appel sans presser sur la touche Décrocher .

 →  → **Combiné**

Décroché auto. Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = marche).

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Réglage du volume d'écoute

Vous pouvez régler le volume d'écoute pour le mode Mains-libres en cinq et le volume écouteur en trois niveaux. Ces réglages ne sont possibles que pendant un appel externe.


Vous pouvez seulement modifier le volume pour le mode Mains-libres si vous avez activé la fonction Mains-libres.


Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

 Ouvrir le menu.

 Sélectionner le volume.

Sauver Appuyer si nécessaire sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Si  est affecté à une autre fonction, p. ex. Va-et-vient (p. 16) :

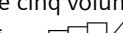

 Ouvrir le menu.

Volume Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Réglage (voir plus haut).

Modification des sonneries

◆ **Volume :**

Vous avez le choix entre cinq volumes (1–5 ; p. ex. Volume 2 = ) et sonnerie à volume croissant (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = .

◆ **Sonneries :**

Vous pouvez sélectionner un son quelconque dans le menu gestion mélodie (p. 47).

Vous avez la possibilité de régler individuellement les sonneries pour les fonctions suivantes :

◆ **Appels externes** : pour les appels externes :

◆ **Appels internes** : pour les appels internes


Réglages du combiné


- ◆ **Rendez-vous** : pour les rendez-vous fixés (p. 48)
- ◆ **Réveil / alarme** : pour une sonnerie de réveil définie (p. 48)
- ◆ **Tous appels** : réglages identiques pour toutes les fonctions


Réglages pour certaines fonctions


Réglez le volume et la mélodie en fonction du type de signal. Vous pouvez aussi régler le téléphone de façon qu'il annonce le nom de l'appelant externe. Cette fonction nécessite l'enregistrement préalable du modèle vocal (p. 19).

 →  → **Régl. sonnerie**

 Réglage, p. ex. **Appels externes**. Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Régler le volume (1–6).


 Se placer sur la ligne suivante.

 Sélectionner la mélodie.

 Activer ou désactiver **Annonc.nom**.

Condition : transmission du numéro activée (p. 15).

► Enregistrer les modifications (p. 12).


A l'état de repos, vous pouvez aussi ouvrir le menu **Régl. sonnerie** en appuyant  **brièvement**.

Réglages identiques pour toutes les fonctions

 →  → **Régl. sonnerie** → **Tous appels**

► Réglage du volume et de la sonnerie (voir « Réglages pour certaines fonctions »).


Oui Appuyer sur la touche écran pour confirmer la demande.


 Appuyer **longuement** (état de repos).

Activation/désactivation de la sonnerie


Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie pour les appels suivants ou pour l'appel en cours avant de décrocher ou à l'état de repos. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

 Maintenir la touche Étoile enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie


 Appuyer **longuement** sur la touche Étoile.


Désactivation de la sonnerie pour l'appel actuel

Silence Appuyer sur la touche écran.

Activation/désactivation du bip d'appel

A la place de la sonnerie, vous pouvez activer un bip d'appel. Lors d'un appel, **un bip court** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie.

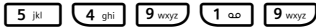
 Appuyer **longuement** sur la touche Étoile et **en l'espace de 3 secondes** :

Bip Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par **un bip court**. L'écran affiche .

Activation/désactivation de la suppression de la première sonnerie



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



Activer l'émission de la première sonnerie.

Ou :



Supprimer la première sonnerie.

Gestion des mélodies

Le menu gestion des mélodies du combiné gère les mélodies et les sons utilisables comme mélodies. Il peut gérer les types de sons suivants :

Icône	Sons	Format
	Sonneries ; monophoniques	Standard
🎵	Polyphoniques	Standard
🎵	Polyphoniques	.psf
🎵	Monophoniques	iMelody

L'icône est placée devant le nom dans la gestion des mélodies. Sur votre téléphone, 3 📞 et 17 🎵 sont prédéfinis. Vous pouvez renommer ou supprimer les sons prédéfinis.

Vous avez la possibilité de télécharger les sons au format .psf et iMelody à partir d'un PC (p. 58). Vous pouvez vous faire envoyer des sons au format iMelody par SMS (p. 30).

Vous pouvez écouter les sons disponibles et renommer ou supprimer dans le menu gestion des mélodies les sons que vous avez chargés et enregistrés sur le combiné par SMS ou câble de transfert (16 Ko max.)

Ecoute de sons



→ → (sélectionner l'entrée)

Ecouter

Appuyer sur la touche écran. Ecoute de sons. La touche commute entre les entrées.

Fin

Appuyer sur la touche écran. Fin de l'écoute.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Pendant que vous faites passer des sons, vous pouvez régler le volume avec la touche écran **Volume**.

Si vous avez enregistré un son dans un format fichier invalide, un message d'erreur s'affiche après la sélection. Avec vous annulez l'opération. Avec **Effacer**, vous effacez le son.

Renommage/suppression de sons

Vous avez sélectionné une entrée. Si un son ne peut être effacé (🔒), ces options ne sont pas disponibles.



Ouvrir le menu.

Selon le contexte, les fonctions suivantes sont disponibles :

Renommer

Sélectionner et appuyer sur **OK**. Modifier le nom (16 caractères max., pas d'espace, de caractères spéciaux et d'accents) et appuyer sur **OK**. L'entrée est enregistrée sous un nouveau nom.

Effacer entrée

L'entrée sélectionnée est effacée.

Une mélodie de sonnerie supprimée est automatiquement remplacée. Une mélodie pour appels VIP ou dates anniversaires n'est pas automatiquement remplacée.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer/désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de validation** :
 - **Tonalité de confirmation** (séquence de sons montante) : à la fin de l'entrée/du réglage et de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le ou le journal des appels.
 - **Tonalité d'erreur** (séquence de sons descendante) : en cas de saisie incorrecte
 - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous arrivez à la fin d'un menu
- ◆ **Tonalité de batterie** : la batterie doit être rechargée.



→  → **Tonal. avertis.**

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Clic clavier :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Bip confir. :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Batter. :

Sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **En ligne**. Le bip d'avertissement de la batterie est alors activé ou désactivé ou ne retentit que pendant une communication

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Vous ne pouvez désactiver le bip de confirmation à l'insertion du combiné dans la base.

Réglage du réveil/de l'alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées (p. 8).

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme



→  → **Réveil/Alarme**

- ▶ Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Heure :

Entrer l'heure de réveil avec 4 caractères.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Le symbole  apparaît à l'écran.

Le déclenchement du réveil/de l'alarme est signalé sur le combiné avec la sonnerie sélectionnée (p. 45). L'appel de réveil/d'alarme retentit 60 s. Le texte **Réveil/Alarme** s'affiche à l'écran.

Pendant un appel, le réveil/l'alarme est signalé par un bip court.

Désactivation du réveil/de l'alarme

Condition : un rappel de réveil retentit.

Silence

Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Création d'un rendez-vous

Vous pouvez vous faire rappeler 5 rendez-vous par votre combiné (volume et mélodie, voir p. 45).

Enregistrement d'un rendez-vous

Condition : la date et l'heure ont été réglées (p. 8).



→  → **Agenda**

La liste des rendez-vous enregistrés s'affiche. Si vous avez déjà enregistré cinq rendez-vous, vous devez d'abord effacer un rendez-vous fixé.

<Nouv. entrée>

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

- Modifier la saisie de plusieurs lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Date :

Entrer le jour/mois avec 4 caractères.


Heure :

Entrer l'heure/les minutes avec 4 caractères.

Texte :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Entrer le texte (max. 16 caractères) et appuyer sur **OK**. Le texte s'affiche comme nom de rendez-vous dans la liste et lors du rappel. Si vous n'avez pas entré de texte, la date et l'heure du rendez-vous s'affichent.



- Enregistrer les modifications (p. 12).

L'icône  s'affiche. Le rendez-vous est marqué par ✓ dans la liste. Les rendez-vous sont triés par date dans la liste.

Un rendez-vous est signalé par la sonnerie sélectionnée (p. 45). Le rappel du rendez-vous retentit 30 s. Le texte ou la date et l'heure définis s'affichent.

Pendant un appel, le rendez-vous est signalé par un bip court.

Gestion des rendez-vous

 →  → **Agenda** → (sélectionner Rendez-vous 1–5)


Affichage/modification du rendez-vous :

Afficher Appuyer sur la touche écran. Le rendez-vous s'affiche. Retour avec **OK** ou :

Modifier Appuyer si nécessaire sur la touche écran pour modifier l'entrée.

- Effectuer les modifications.

Utilisation d'autres fonctions de menu :

 Ouvrir le menu.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Modifier entrée

Modifier le rendez-vous sélectionné.

Effacer entrée

Effacer le rendez-vous sélectionné.

Effacer liste

Effacer tous les rendez-vous.

Désactivation de la sonnerie de rendez-vous ou réponse

Condition : un rappel de rendez-vous retentit.

Silence Appuyer sur la touche écran pour désactiver le rappel de rendez-vous.

Ou :

SMS Appuyer sur la touche écran pour répondre au rappel de rendez-vous par un SMS.

Affichage des RdV, dates anniversaire non acquittés

Les rendez-vous, dates anniversaire non acquittés (p. 19) sont enregistrés dans la liste **Dates échues** dans les cas suivants :

- ◆ Vous n'acquitez pas un rendez-vous/ une date anniversaire.
- ◆ Le rendez-vous/la date anniversaire a été signalé(e) pendant un appel.
- ◆ Le combiné est éteint au moment du rappel du rendez-vous/de la date anniversaire.

La toute nouvelle entrée se trouve au début de la liste.

Si cette liste comporte un nouveau rendez-vous ou une nouvelle date anniversaire, l'écran affiche **Agenda**. Si vous appuyez sur la touche écran, la liste **Dates échues** s'ouvre aussi.

Réglages de la base

Ouvrir la liste par le menu :



→ **Dates échues**



Sélectionner un rendez-vous/
une date anniversaire.

Les informations sur le rendez-vous ou sur la date anniversaire sont affichées. Un rendez-vous échu est identifié par , une date anniversaire arrivée à échéance est identifiée par .

Effacer

Appuyer sur la touche écran pour effacer le rendez-vous/la date anniversaire.

Ou :

SMS

Appuyer sur la touche écran pour écrire un SMS.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Si vous avez enregistré 10 entrées dans la liste, l'entrée la plus ancienne sera effacée au prochain rappel de rendez-vous.

Numéro d'urgence

Par défaut, le numéro 112 est enregistré comme numéro d'urgence. Vous pouvez modifier ou supprimer le numéro d'urgence.

Les numéros d'appels d'urgence pour la Suisse sont :

Ambulances : 144

Police : 117

Sapeurs-pompiers : 118

Le numéro d'urgence reste accessible en cas de verrouillage du clavier.

Modification du numéro d'urgence



→ **Combiné** → **No d'urgence**

Le numéro d'urgence s'affiche. Vous **ne pouvez pas** composer le numéro avec dans ce menu.



Modifier le numéro d'urgence.



Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La saisie est enregistrée.

Composition du numéro d'urgence

Le numéro d'urgence (p. 8) peut aussi être appelé quand le clavier est verrouillé.



Entrer le numéro d'urgence.



Appuyer sur la touche Décrocher.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées. Les entrées du répertoire principal, du répertoire spécial, du journal des appels, du répertoire des adresses e-mail, les listes SMS, l'inscription du combiné à la base et le contenu de la gestion des mélodies sont conservés. Vous trouverez une présentation des réglages usine en annexe, p. 57.



→ **Combiné** → **Réinit. Combiné**

Oui

Appuyer sur la touche écran.



Appuyer **longuement** (état de repos).

Annuler la réinitialisation avec ou la touche écran **Non**.

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent avec un combiné Gigaset S44 inscrit.

Protection du téléphone contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez entrer le code PIN système entre autres à l'inscription et au retrait d'un combiné de la base ou à la réinitialisation.


Modification du code PIN système


Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base en un code PIN à 4 chiffres connu de vous uniquement.


Attention :


N'oubliez pas le nouveau code PIN système ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Adressez-vous dans ce cas à l'assistance technique Siemens (p. 55).

 → **Base** → **PIN système**

 Entrer le cas échéant le code PIN actuel et appuyer sur **OK**.

 Entrer le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

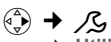
 Passer à la ligne suivante, réintroduire le code PIN système et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Prise en charge du répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. A cet effet, vous devez activer le mode Répéteur. Cette opération interrompt les communications en cours via la base.

Condition : un répéteur est inscrit.

 → **Base** → **Fonctions spéc.**
→ **Utilis. Repeater**

Oui Appuyer sur la touche écran.

En cas de répéteur activé, la fonction est marquée par ✓.


Réinitialisation de la base

A la réinitialisation, les combinés restent inscrits. Les paramètres suivants ne seront pas réinitialisés :


- ◆ Code PIN système
- ◆ Réglage « première sonnerie supprimée »
- ◆ Services d'information SMS

Vous trouverez une présentation des réglages usine en annexe, p. 57.

 → **Base** → **Réinit. Base**

 Entrer le code PIN actuel et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran.

Annuler la réinitialisation avec  ou la touche écran **Non**.

Raccordement de la base à un autocommutateur privé

Les paramètres suivants ne sont nécessaires que si cela est demandé par votre autocommutateur privé, voir mode d'emploi de votre autocommutateur.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.


Mode de numérotation et durée de flashing


Le réglage courant est marqué par √.


Modification du mode de numérotation :

Vous pouvez modifier le mode de numérotation de différentes manières :


- ◆ Fréquence vocale (FV)
- ◆ Numérotation par impulsion (ND).


 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Mode numérot.


 Sélectionner le mode de numérotation (√ = activé) et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Réglage de la durée de flashing



 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Durées flashing


 Sélectionner le mode de numérotation (√ = activé) et appuyer sur **OK**.

 Appuyer **longuement** (état de repos).

Enregistrement du préfixe (indicatif de sortie)



Condition : si votre téléphone est raccordé à un autocommutateur, vous devez le cas échéant faire précéder les numéros externes appelés d'un préfixe, p. ex. « 0 ».

 →  → Base → Fonctions spéc.
→ Préf.accès rés.

 Saisir ou modifier le préfixe (3 chiffres max.).


- ▶ Enregistrer les modifications (p. 12).

Si un préfixe a été enregistré :

- ◆ Le préfixe est automatiquement placé devant le numéro en cas de sélection : de numéros des centres SMS, du journal des appels.
- ◆ Le préfixe doit être entré en cas de numérotation manuelle et de saisie manuelle de numéros d'urgence/ directs et de numéros des centres SMS.
- ◆ Si vous reprenez lors de l'envoi d'un SMS le numéro du destinataire du répertoire principal, vous devez supprimer le préfixe.
- ◆ Pour effacer un préfixe, appuyez sur la touche **←C**. Pour ajouter une pause ou un flashing, appuyez sur **☰**  Insérer pause **OK** ou **☰**  Insérer 'R' **OK**.

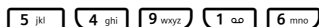
Réglage des durées de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



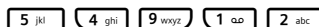
Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur l'exige (voir mode d'emploi de l'autocommutateur).



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



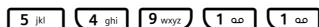
Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1600 ms ; 3 = 3200 ms) et appuyer sur **OK**.

Modification de la pause interchiffre (pause après le préfixe)

Condition : vous avez enregistré un préfixe (p. 52).



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et appuyer sur **OK**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Si votre commutateur utilise encore la numérotation par impulsion (ND) mais que le mode fréquence vocale est nécessaire (p. ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en ligne ou avez composé un numéro externe.



Ouvrir le menu.

Numérotation FV

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le mode fréquence vocale **n'est activé que pour cette communication**.

Annexe

Entretien

- ▶ Essuyez la base et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

N'utilisez **jamais** de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec un liquide

- ▶ Eteignez immédiatement le combiné s'il entre en contact avec un liquide.
- ▶ **N'allumez pas le combiné.**
- ▶ **Retirez immédiatement toutes les batteries.**

Laissez le liquide s'écouler. Procédez exclusivement comme suit :


- ▶ Placez le combiné à l'horizontale, compartiment batteries ouvert vers le bas.
- ▶ Tenez le combiné à la verticale. Inclinez le combiné légèrement en avant puis en arrière et agitez-le.
- ▶ Séchez toutes les parties avec un chiffon absorbant et placez le téléphone **au moins 72 heures**, compartiment batteries ouvert et clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec (**pas dans** un four à micro-ondes, autre four ou un appareil analogue).

Une fois complètement sec, le téléphone fonctionnera à nouveau dans la plupart des cas.

Questions et réponses


Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous nous tenons à votre disposition à l'adresse www.siemens-mobile.com/qigasetcustomer 24 heures sur 24. Par ailleurs, le tableau suivant répertorie les problèmes les plus fréquents et les solutions possibles.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas allumé.
 - ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher  **longuement**.
2. Les batteries sont vides.
 - ▶ Remplacer ou recharger les batteries (p. 7).

Le combiné ne réagit pas à une pression de touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ▶ Appuyer sur la touche Dièse  **longuement** (p. 8).

Dans l'affichage, « Base x » clignote.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été retiré.
 - ▶ Inscrire le combiné (p. 36).
3. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

Dans l'affichage Recherche base clignote.

Le combiné est réglé sur **Meilleure base** et aucune base n'est en position marche ou à portée.

- ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- ▶ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

Le combiné ne sonne pas.


1. La sonnerie est désactivée.
 - ▶ Activer la sonnerie (p. 46).
2. La fonction renvoi est réglée sur **Immédiate**.
 - ▶ Désactiver le renvoi (p. 15).

Absence de sonnerie/de tonalité de numérotation.

Le câble de la base a été remplacé.

- ▶ Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (p. 6).

Le correspondant n'entend rien.

Appui sur la touche  (INT). Le combiné est donc en mode « micro désactivé ».

- ▶ Réactiver le microphone avec (p. 14).

Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas bien que le service CLIP soit activé.

La transmission du numéro est désactivée.

- ▶ L'appelant doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros.

Emission d'une tonalité d'erreur à la saisie (séquence de sons descendante).

Echec de l'action/l'entrée erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
Observer l'écran pendant l'action et consulter le cas échéant le mode d'emploi.

Ecoute impossible de la messagerie externe.

L'installation téléphonique est réglée en mode numérotation décimale.

- ▶ Régler l'installation téléphonique en mode fréquence vocale.

Assistance clients (Customer Care)

Nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre support technique en ligne sur Internet :

www.siemens-mobile.ch/service

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse un système de détection d'erreurs, une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits et les dernières mises à jour des logiciels à télécharger. La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figure également dans ce manuel d'utilisation, au chapitre **Questions et réponses**, annexe.

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Centre de services : 0848 212 000

www.siemens-mobile.com/contact

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Homologation

Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sur l'emballage et sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte. La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the Gigaset S440 Swiss Version is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured."

Accord du directeur

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue via la hotline de la société.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(état au moment de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700mAh « for DECT »
- ◆ GP 700mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

Le combiné n'est livré qu'avec des batteries homologuées.

Temps d'utilisation/de charge du combiné

Capacité	800 mAh
Autonomie en veille	environ 150 heures (6 jours)
Autonomie en communication	environ 10 heures
Temps de charge	environ 8 heures

Les temps d'utilisation et de charge indiqués ne sont valables qu'en cas d'utilisation des batteries recommandées.

Consommation de la base

En veille : env. 2 watts.

Pendant la communication : env. 2 watts


Caractéristiques générales

Norme DECT	supportée
Norme GAP	supportée
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880–1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique (sur la base)	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ ND (numérotation par impulsion)
Dimensions de la base	115 x 109 x 75 mm (L x l x H)
Dimensions du combiné	141 x 51 x 28 mm (L x l x H)
Poids de la base	116 g
Poids du combiné avec batteries	120 g

Réglages usine

Voici comment votre Gigaset S440 est configuré en usine. Vous pouvez à tout moment le réinitialiser (p. 50, p. 51).

Réglages usine de la base

Fonction	Réglages usine	Page
Première sonnerie supprimée	activé	p. 47
Durée du flashing	100 ms	p. 52
Utiliser la fonction Intrusion	désactivé	p. 39
Type de liste journal des appels	Appels perdus	p. 22
Combiné : nom	« INT 1 » à « INT 6 »	p. 39
Préfixe opérateur (présélection)	prédéfini selon les pays	p. 24
Pause : prise de ligne	3 s	p. 53
Pause : touche R	800 ms	p. 53
Pause : préfixe	3 s	p. 53
Numérotation rapide 	activé messagerie externe sans numéro d'appel	p. 35
Notification/numéro de notification SMS	désactivé/pas de numéro	p. 30
Liste des messages SMS entrants et des brouillons SMS	vide	p. 27
Fonction SMS	activé	p. 33
Services d'information SMS	10 prédéfinis	p. 32
Centre d'émission SMS		p. 32
Code PIN système	0000	p. 36
Préfixe	aucun	p. 52
Mode de numérotation	FV	p. 52

Réglages usine du combiné

Fonction	Réglages usine	Page
Bip batterie/ clic clavier/ bip de confirmation	activé	p. 48
Décroché automatique	activé	p. 45
Surveillance de pièce	désactivé	p. 40
Surveillance de pièce : sensibilité/numéro	élevée/ pas de numéro	p. 40
Sélection de la base	Base 1	p. 37
Langue d'affichage	spécifique au pays	p. 44
Volume : mains-libres/écouteur/sonnerie, réveil/alarme, rendez-vous	3/1/5	p. 45
Ecran de veille	désactivé	p. 44
Mode nuit	désactivé	p. 45
Numéro d'appel d'urgence	112	p. 50
Saisie intuitive EATONI	activé	p. 58
Réveil/alarme/rendez-vous	désactivé	p. 48
Jeu de caractères	standard	p. 58

Garantie Suisse

La durée de garantie est de 24 mois.





Interface PC

Vous pouvez relier le combiné au moyen d'un câble de transfert (p. 65) à votre ordinateur. Votre ordinateur peut alors dialoguer avec votre combiné par le biais d'un programme (téléchargeable gratuitement sur www.siemens-mobile.com/gigasets440). Vous avez la possibilité d'appeler le répertoire principal de votre combiné et d'y charger des sons à partir de l'ordinateur.

Pendant le transfert de données entre le combiné et le PC, l'écran affiche **Echange données**. Durant ce temps, aucune donnée ne peut être entrée au clavier et tous les appels entrants sont ignorés.

Saisie et édition de texte

Les règles suivantes s'appliquent à la saisie d'un texte :

- ◆ Commander le curseur avec les touches .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  **brièvement** pour passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscules : 1ère lettre en majuscule, lettres suivantes en minuscule). Appuyer sur la touche Etoile  **avant** la saisie de la lettre.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile  **longuement** : montre la ligne de sélection des caractères affectés à la touche Etoile.
- ◆ Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Rédaction de SMS/écriture de noms (sans saisie intuitive)



Une pression **longue** sur une touche permet d'afficher successivement puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **dernière ligne de l'écran**. Lorsque vous relâchez la touche, le caractère sélectionné est ajouté à la zone d'édition.

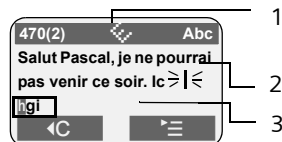
Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres) :

- ◆ Lors de la saisie dans le répertoire, la dernière ligne de l'écran affiche un « A » ou un « a ».
- ◆ Lors de l'édition d'un SMS, le texte « Abc », « abc » ou « 123 » apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.


Rédaction de SMS (avec saisie intuitive)


La saisie intuitive EATONI vous aide à écrire des SMS :

A chacune des touches entre  et  sont affectés des caractères (voir tables de caractères, p. 59). Ces caractères sont affichés sur une ligne de sélection sous le champ de texte (au-dessus des touches écran) dès que vous appuyez sur une touche. La lettre vraisemblablement la plus proche s'affiche en surbrillance au début de la ligne de sélection. Elle est appliquée dans le champ de texte.




- 1 EATONI est activé
- 2 Texte SMS
- 3 Ligne de sélection

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, validez-la en appuyant sur la touche suivante. Si le caractère proposé par EATONI ne correspond pas à celui qui est souhaité, appuyez **brièvement** sur la touche Dièse  jusqu'à ce que le caractère recherché s'affiche en surbrillance sur la ligne de représentation et qu'il soit repris dans le champ de texte.

Si vous appuyez sur la touche Dièse  **longuement**, la ligne de sélection des caractères affectée à la touche Dièse s'affiche.

Activation/désactivation de la saisie intuitive

Condition : vous rédigez un SMS.

 Appuyer sur la touche écran.

Saisie intuitive


Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).



Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher afin de revenir à la zone texte. Saisir le texte.

Classement des entrées du répertoire







Les entrées du répertoire sont en général triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. Le classement s'opère comme suit :

1. Espace (représenté ici par )
2. Chiffres (0–9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres symboles

Si vous souhaitez contourner le classement dans l'ordre alphabétique, faites précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. Ces entrées se placent alors au début du répertoire. Les noms précédés d'une étoile se trouvent à la fin du répertoire.

Saisie de caractères spéciaux

Écriture standard

	 			
	*) **)			
1x	Espace	Espace	.	Abc-> 123 #
2x	1		,	123 -> @ abc
3x	£	1	?	* \
4x	\$	€	!	/ &
5x	¥	£	0	(§
6x	□	\$	+)
7x		¥	-	<
8x		□	:	=
9x			¿	>
10x			¡	%
11x			"	
12x			'	
13x			;	
14x			_	

*) Répertoire et autres listes

***) A la rédaction d'un SMS

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : en ouvrant le menu et en entrant une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple :  4 ghi 1 eo 4 ghi pour « Réglage de la sonnerie du réveil/de l'alarme ».

A l'état de repos du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

1 SMS 

Vous avez activé une boîte à lettres SMS (commune ou privée) sans PIN

1-1	Créer texte
1-2	Réception 00+00
1-3	Brouillons

Vous avez activé une boîte à lettres SMS avec PIN ou 2-3 boîtes à lettres.

1-1	B.à.L commune	1-1-1	Créer texte	
		1-1-2	Réception 00+00	
		1-1-3	Brouillons	
1-2 à 1-4	Boîte lettres 1 Boîte lettres 2 Boîte lettres 3	1-2-1 à 1-4-1	Créer texte	
		1-2-2 à 1-4-4	Réception 00+00	
		1-2-3 à 1-4-3	Brouillons	
1-5	SMS services			
1-5	SMS services	1-5-1	Centre d'infos	
		1-5-2	Commander	
1-6	Réglages	1-6-1	Centres SMS	1-6-1-1 Centre serv. 1
				... [à]
				1-6-1-5 Centre serv. 5
		1-6-2	Boîtes lettres	1-6-2-1 B.à.L commune
				1-6-2-2 Boîte lettres 1
				1-6-2-3 Boîte lettres 2
				1-6-2-4 Boîte lettres 3
		1-6-3	No. Notification	
		1-6-4	Type notifiocat.	

2 SVC réseau 

2-3	Secret app/appel				
2-6	Tous appels	2-6-1	Transfert appel		
		2-6-3	Signal d'appel		
		2-6-5	Ne pas déranger		
		2-6-7	Accès sélectif		
				2-6-7-2	Niveau d'accès
				2-6-7-3	PIN réseau
2-7	Autorappel suppr.				

3 Famille/Loisirs 

3-1	Surveill. Pièce
3-2	Walky-Talky

4 Sons / Audio 

4-1	Régl.sonnerie	4-1-1	Appels externes
		4-1-2	Appels internes
		4-1-3	Rendez-vous
		4-1-4	Réveil / alarme
		4-1-5	Tous appels
4-2	Tonal. avertis.		

5 Réglages comb. 

5-1	Date/Heure				
5-2	Réglage écran	5-2-1	Ecran de veille		
		5-2-2	Conf. couleur		
		5-2-3	Contraste		
		5-2-4	Mode nuit		
5-3	Combiné	5-3-1	Langue		
		5-3-2	Décroché auto.		
		5-3-3	No d'urgence		
		5-3-4	Inscrire comb.	5-3-4-1	Base 1
				...	[à]
				5-3-4-4	Base 4

Présentation du menu

		5-3-5	Sélect. Base	5-3-5-1	Base 1
				...	[à]
				5-3-5-4	Base 4
				5-3-5-5	Meilleure base
		5-3-6	Réinit. Combiné		
5-4	Base	5-4-2	PIN système		
		5-4-3	Réinit. Base		
		5-4-4	Fonctions spéc.	5-4-4-1	Mode numérot.
				5-4-4-2	Durées flashing
				5-4-4-3	Utilis. Repeater
				5-4-4-4	Préf.accès rés.
				5-4-4-5	Intrusion INT
		5-4-5	Sél.rés.auto.	5-4-5-1	Présélect.réseau
				5-4-5-2	Avec présél.
				5-4-5-3	Sans présél.
				5-4-6-2	Enreg. ann. SDA
				5-4-6-3	Ecoute. ann. SDA
				5-4-6-4	Effac. ann. SDA

6 Répondeur

6-1	Tch1 : Répd/Msg.	6-1-1	Messagerie ext.
-----	------------------	-------	-----------------

7 RDV/Heure

7-1	Agenda
7-2	Réveil/Alarme
7-3	Dates échues

8 Gestion mélodie

9 SMS services

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset pour le transformer en une installation téléphonique sans fil :

Combiné Gigaset S44

- ◆ Ecran couleur rétro-éclairé (4096 couleurs)
- ◆ Menu principal graphique avec icônes
- ◆ Clavier rétro-éclairé
- ◆ Mains-libres
- ◆ Mélodies polyphoniques
- ◆ Répertoire principal acceptant près de 200 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible), SMS (dépendant de l'opérateur)
- ◆ Numérotation vocale
- ◆ Interface PC pour gestion d'entrées de répertoire principal
- ◆ Branchement de casque
- ◆ Walky-Talky

www.siemens-mobile.com/gigaset44



Combiné Gigaset SL44

- ◆ Design exceptionnel
- ◆ Ecran couleur rétro-éclairé (4096 couleurs)
- ◆ Menu principal graphique avec icônes
- ◆ Mains-libres
- ◆ Mélodies polyphoniques
- ◆ Enregistrement de mélodies par le biais du combiné
- ◆ Répertoire principal acceptant près de 200 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible), SMS (dépendant de l'opérateur)
- ◆ Numérotation vocale
- ◆ Interface PC pour gestion d'entrées de répertoire principal
- ◆ Branchement de casque
- ◆ Walky-Talky
- ◆ Jeu « Balloon Shooter »

www.siemens-mobile.com/gigaset44



Combiné Gigaset C34

- ◆ Ecran graphique rétro-éclairé
- ◆ Mélodies polyphoniques
- ◆ Mains-libres
- ◆ Répertoire principal acceptant près de 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible), SMS (dépendant de l'opérateur)
- ◆ Surveillance de pièce
- ◆ Compte à rebours

www.siemens-mobile.com/gigasetc34



Adaptateur voix et données Gigaset M34 USB

L'adaptateur Gigaset M34 USB relie votre PC sans fil à votre Gigaset. Vous pouvez ainsi :

- ◆ téléphoner à moindres frais par Internet avec votre combiné Gigaset (ADSL) (voix sur IP)
- ◆ naviguer sans fil sur Internet avec le PC (RNIS)
- ◆ créer, envoyer et recevoir des SMS au PC (dépendant de l'opérateur)
- ◆ faire afficher des notifications par Internet (p. ex. météo, bourse) sur le combiné
- ◆ envoyer et recevoir du texte Messenger (IMS)
- ◆ télécommander votre PC par le biais du combiné (p. ex. commander le lecteur Windows Media Player)

www.siemens-mobile.com/gigasetm34usb



Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset vis-à-vis de votre base.

www.siemens-mobile.com/gigasetrepeater



Kit Mains-libres avec touche P2T

Le kit Mains-libres vous permet de téléphoner sans avoir le téléphone en main.



Câble de transfert (Data Cable) DCA-500

Pour raccorder le téléphone au port série RS232 de votre ordinateur.

Câble de transfert (Data Cable) USB DCA-510

Pour raccorder le téléphone au port USB de votre ordinateur.

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Vous y trouverez également des informations sur les nouveautés produits.



N'utilisez que des accessoires d'origine. Vous éviterez ainsi des problèmes de santé et des dommages matériels tout en ayant la certitude que le matériel utilisé est conforme aux dispositions correspondantes.

Index

A

Activation	
décroché automatique	45
intrusion interne	39
rendez-vous	48
suppression de la sonnerie	47
surveillance de pièce	40
tonalités d'avertissement	48
verrouillage du clavier	8
Activation de la numérotation vocale	9
Adresse e-mail	28
ajout dans un SMS	27
Affectation d'une touche	43
Affectation d'une touche numérique	43
Affichage	
dates anniversaire non acquittées	49
espace mémoire	18
message de la messagerie	
externe	35
numéro (CLI/CLIP)	13
numéro d'urgence	50
rendez-vous non acquittés	49
suppression (CLIR)	15
Aides auditives	4
Amplificateur de réception, voir	
Répéteur	
Annulation (opération)	9
Appel	
de l'extérieur	14
externe	13
interne	37
prise	13
Appel collectif	38
Appel non connu	14
Appel perdu	23
Assistance client	55
Autocommutateur privé	
activation provisoire du mode	
fréquence vocale	53
enregistrement du préfixe	52
pause après préfixe	53
raccordement de la base	52
réglage de la durée du flashing	52
réglage du mode de numérotation	52
SMS	33
temps de pause	53

Autonomie du combiné	
en mode Surveillance	
de pièce	40, 42
Autorappel	16

B

Base	
changement	37
modification du nom de la base	37
PIN système	51
portée	5
raccordement à un	
autocommutateur privé	52
raccordement et mise en place	5
réglage	50
réinitialisation	51
Batterie	
charge	7
indication	7
insertion	6
tonalité	48
Batteries	
batteries recommandées	56
Bip d'appel	46
Bip d'avertissement, voir	
Tonalités d'avertissement	
Bip de confirmation	48
Bips de validation	48
Bloc-secteur	4
Boîtes à lettres, voir SMS	
Brochage de la fiche du cordon	
téléphonique	6

C

Caractères spéciaux	59
Caractéristiques techniques	56
Centre SMS	
modification du numéro	32
réglage	32
CLI/CLIP	13
CLIR	15
Combiné	
changement de base	37
changement de base pour la	
meilleure réception	37
contact avec un liquide	54
désactivation du micro	14
écran de veille	44
état de repos	9
inscription	36

- inscription à une autre base 37
- intensité de la réception 5
- langue d'affichage 44
- liste 9
- mise en marche/à l'arrêt 8
- mise en service 6
- mode nuit 45
- modification du numéro interne . . . 39
- paging 37
- recherche 37
- réglage (individuel) 43
- réinitialisation 50
- renomage 39
- retrait 36, 37
- temps d'utilisation et de charge . . . 56
- tonalités d'avertissement 48
- transfert d'une communication . . . 38
- utilisation comme surveillance
 - de pièce 40, 42
 - utilisation de plusieurs 36
 - volume d'écoute 45
- Communication
 - externe 13
 - fin 13
 - interne 37
 - intrusion 39
 - mise hors ligne (va-et-vient) 16
 - prise d'appel 13, 14
 - transfert 38, 39
- Communication interne 37
- signal d'appel 38
- Conférence 16
- Consignes de sécurité 4
- Consommation électrique 56
- Consultation de la messagerie
 - externe 35
- Contenu de l'emballage 5
- Correction d'erreurs de saisie 10
- Customer Care 55
- D**
- Date anniversaire 19
 - affichage des dates
 - non acquittées 49
 - enregistrement dans le
 - répertoire principal 19
 - ne pas acquitter 49
- Décroché automatique 13, 45
- Dépannage 54
- Dépannage (SMS) 34
- Désactivation
 - décroché automatique 45
 - intrusion interne 39
 - rappel de rendez-vous 49
 - rendez-vous 48
 - suppression de la sonnerie 47
 - surveillance de pièce 41
 - tonalités d'avertissement 48
 - verrouillage du clavier 8
- Désactivation du micro du combiné . . 14
- Double appel 16
- Double appel (interne) 38
- Durée du flashing 52
- E**
- EATONI (saisie intuitive) 58
- Ecoute
 - modèle vocal 20
- Ecran
 - à l'état de repos 9
 - contraste 44
 - écran de veille 44
 - langue incompréhensible 44
 - luminosité 44
 - mode nuit 45
 - modification de la langue
 - d'affichage 44
 - réglage 44
- Ecran de veille 44
- Enregistrement
 - modèle vocal 20
- Enregistrement (préfixe) 52
- Entrée
 - enregistrement
 - (messagerie externe) 35
 - enregistrement, modification
 - (présélection) 25
 - sélection (menu) 9
 - sélection dans le
 - répertoire principal 17
 - suppression dans le journal
 - des appels 23
- Entretien du téléphone 54
- Envoi
 - entrée de répertoire principal
 - à combiné 18
- Equipements médicaux 4
- Erreurs de saisie (correction) 10
- Espace mémoire 18
- Etat de repos, retour à 9

Index

- Exemple
saisie dans menu 10
saisie de plusieurs lignes 11
- F**
- Fin, communication 13
Fin, voir Désactivation
Fonctions spéciales 52
Fréquence vocale 53
- G**
- Garantie Suisse 57
Gestion des mélodies 47
- I**
- icône
batterie 7
écran 9
nouveau SMS 28
rendez-vous 49
réveil 48
sonnerie 46
verrouillage du clavier 8
- ID de boîte à lettres, voir SMS
Indicateur de charge des batteries 7
Indicatif de sortie 52
Inscription (combiné) 36
Insertion d'une image dans
un SMS 27
Insertion de sons dans un SMS 27
Intensité de la réception 5
Interface PC 58
- Interne
communication 37
double appel 38
intrusion 39
- Intrusion 39
- J**
- Journal des appels 21, 22
- L**
- Langue de saisie (SMS) 27
Langue, écran 44
LED Messages 22
Liquide 54
- Liste
appels perdus 23
combinés 9
journal des appels 21
répertoire e-mail 20
- Liste de numéros
opérateur 17
- Liste de réception (SMS) 28
Liste des brouillons (SMS) 27
- Luminosité
écran 44
- M**
- Mains-libres 14
touche 1
- Maîtrise des coûts de
télécommunication 24
- Meilleure base 37
- Menu
entrée 9
navigation dans le menu 9
ouverture 9
présentation 60
retour au menu précédent 9
tonalité de fin 48
touche 9
- Message texte, voir SMS
Messagerie externe 35
- Messages
touche 1
- Microphone 1
- Mise à l'arrêt
combiné 8
- Mise en marche
combiné 8
- Mise en place, base 5
- Mise en service
combiné 6
téléphone 5
- Mise hors ligne d'un appel en attente
(va-et-vient) 16
- Mode de numérotation 52
- Mode de numérotation par
impulsions 52
- Mode Ecouteur 14
- Mode nuit 45
- Mode repos (écran) 9
- Modèle vocal
écoute 20
enregistrement 20
suppression 20
- Modification
langue d'affichage 44
mode de numérotation 52
nom d'un combiné 39

nom de la base	37
numéro d'urgence	50
numéro de destination	41
numéro interne d'un combiné	39
PIN système	51
sonnerie	45
temps de pause	53
volume d'écoute	45
Modification du PIN système	51
Modification PIN	51
Musique d'attente	14

N

Ne pas déranger	15
Niveau d'accès	15
Nom	
d'un combiné	39
renommage de la base	37
Non acquitté	
date anniversaire	49
rendez-vous	49
Non connu	14
Notification via SMS	30
Numéro	
affichage du numéro de l'appelant (CLIP)	13
comme destination en mode Surveillance de pièce	40
enregistrement dans le répertoire principal	17
extraction du répertoire principal	19
inscription du numéro de la messagerie externe	35
reprise dans le répertoire principal	19
reprise du texte SMS	29
saisie avec répertoire principal	19
suppression	15
Numéro d'urgence	50
Numéros du répertoire spécial	17
Numérotation	
numéro d'urgence	50
numérotation rapide	43
numérotation vocale	20
répertoire principal	17
répertoire spécial	17
Numérotation rapide	17, 43
messagerie externe	35
Numérotation vocale	19
numérotation	20

O

Opérateurs (liste de numéros)	17
Ordre dans le répertoire principal	59

P

Paging	37
Pause	53
Pause interchiffres	53
saisie	1
Pièce jointe (SMS)	30
Portée	5
Préfixe	
avec un autocommutateur privé	52
pause	53
Présélection	24
suppression	25
Présélection d'opérateur, automatique	24
Prise d'appel	45
Protection du téléphone contre tout accès non autorisé	50

Q

Questions et réponses	54
---------------------------------	----

R

Raccordement, base à autocommutateur privé	52
Raccourci	60
Rappel (Bis)	21
Rappel à partir du journal des appels	23
Rappel de date anniversaire	19
Rappel de l'appelant	23
Recherche dans le répertoire principal	17
Recherche, combiné	37
Rédaction (SMS)	26
Rédaction, édition de texte	58
Réglage	
écran de veille	44
Réglage d'une mélodie	46
Réglage de l'heure	8
Réglage de la date	8
Réglages système	50
Réglages usine	
base	51, 57
combiné	50, 57
Rendez-vous	49
Renumérotation automatique	21

Index

- Renumérotation manuelle 21
- Répertoire
 - spécial 17
- Répertoire e-mail 20
- Répertoire principal 17
 - enregistrement d'une date
 - anniversaire 19
 - enregistrement d'une entrée 17
 - enregistrement du
 - numéro de l'expéditeur 29
 - envoi d'entrée/de liste
 - à combiné 18
 - gestion des entrées 18
 - ordre des entrées 59
 - ouverture 9
 - reprise d'un numéro dans
 - un texte 19
 - utilisation à la saisie
 - d'un numéro 19
- Répertoire spécial 17
- touche 1
- Répondeur 51
- Répondeur, voir aussi
 - Messagerie externe
- Réponse à un SMS ou
 - transfert d'un SMS 29
- Restriction d'appel 15
- Retrait (combiné) 37
- Réveil 48
- S**
- Saisie dans menu 10
- Saisie de plusieurs lignes 11
- Saisie intuitive 58
- Sensibilité (surveillance
 - de pièce) 40, 42
- Séquence, voir SMS
- Service (mise en service
 - du téléphone) 5
- Services d'informations (SMS) 32
- Services réseau 15
- Signal d'appel
 - acceptation/refus 16
 - activation/désactivation 15
 - communication interne 38
- SMS 26
 - à autocommutateur privé 32
 - boîtes à lettres 31
 - dépannage 34
 - enregistrement du numéro 29
 - envoi à boîte à lettres privée 32
 - envoi à une adresse e-mail 28
 - ID de boîte à lettres 31
 - langue de saisie 27
 - lecture 27
 - liste des brouillons 27
 - modification de la boîte
 - à lettres 31
 - notification via SMS 30
 - numéro de notification 30
 - ouverture d'une pièce jointe 30
 - protection par code PIN 31
 - réception 28
 - réglage 26
 - séquence 26
 - services d'informations 32
 - suppression 27
 - traitement des messages
 - d'erreur 34
 - transfert 29
 - type de modification 30
 - utilisation des données
 - (SMS) 30
- Son, voir Sonnerie
- Sonnerie
 - modification 45
 - réglage 9
 - réglage d'une mélodie 46
 - réglage du volume 45
 - suppression 47
- Suppression
 - caractère 10
 - dans le journal des appels 23
 - date anniversaire 50
 - modèle vocal 20
 - première sonnerie 47
 - présélection 25
 - rendez-vous 50
 - transmission du numéro 15
- Surveillance de pièce 40, 42
 - activation 42
 - sensibilité 42
- T**
- Table de caractères, voir
 - Caractères spéciaux
- Témoin batterie 7
- Temps d'utilisation du combiné 56
- Temps de charge du combiné 56
- Tonalité d'erreur 48

Tonalités d'avertissement	48
Touche Messages	
ouverture de la liste	28
ouverture de listes	22
réglage sur « clignotant »	22
Touche R	
pause après	53
Touches	
numérotation rapide	1
touche 1 (numérotation rapide)	1
touche Annuler	9
touche de navigation	1, 8
touche Décrocher	1, 13
touche Dièse	1, 8
touche Echapper	9
touche Effacer	9
touche Etoile	1, 46
touche Mains-libres	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Menu	9
touche Messages	1
touche R	1
touche Raccrocher	1, 13
touche Répertoire spécial	1
touches Ecran	1, 9
Touches Ecran	9
affectation	43
Transfert d'appel	15
Transmission du numéro	13

U

Utilisation des données (SMS)	30
---	----

V

Va-et-vient	16
Verrouillage	
activation/désactivation du	
verrouillage du clavier	8
du clavier	8
niveau d'accès	15
VIP (entrée de répertoire	
principal)	18
Volume	
d'écoute	45
de l'écouteur	45
du haut-parleur	45
écoute combiné	45
réglage	46
sonnerie	45

W

Walky-Talky	
activation/désactivation	42
pour la surveillance de pièce	42
réglage	41